- FAMILY REUNION IN GUANGZHOU
- KHMERS CELEBRATE NEW YEAR
- A LOOK AT THE SELECT COMMISSION

SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

EAST WEST 東西報

THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 15, NUMBER 14 • APRIL 8, 1981 • 20 CENTS

C'town Seamstresses Charged with Fraud

By MARY CASTAGNOZZI

SAN FRANCISCO — Last week, a group of seamstresses working for the Freda Corporation filed into a municipal courtroom in the Hall of Justice to begin pre-trial hearings on various misdemeanor charges of violating the state unemployment insurance code.

The women are charged with filing false unemployment insurance claims and conspiring with their employer, Yee Nor Kong, to file fraudulent claims that totaled from $200,000 to $400,000. Kong originally faced 21 misdemeanors and 6 felony charges. A superior court judge later reduced the felony charges to misdemeanors, but the district attorney's office has brought the matter up to the Court of Appeals, and will argue their charges on April 20.

FAIRLY

Meanwhile, the women charged with misdemeanors will return to pre-trial hearings on April 24 to continue with dispositions. Most will plead guilty to one misdemeanor, and will face diversion programs or retribution if found guilty. Retributions for the 17 women charged could total $24–42,000, the amount they fraudulently claimed within a one-year period.

"We want to alert everyone to the fact that this just can't go on. Ideally, if the employees stopped being party to this type of fraudulent practice, the employers will have to pay legal wages.... And maybe someday down the line, the contractors will pay the employers more fairly," explained George Butterworth, attorney in the DA's office who is prosecuting the case.

Butterworth is aware of the dismal employment scene among recent immigrants which often coerces them into taking jobs at substandard wages and of the "cut-throat" nature of the garment industry, but he thoroughly deplores this type of abuse of the unemployment system. The state estimates that of the $17 million paid annually in unemployment payments to garment workers, 30% is fraudulent.

State unemployment insurance codes allow for the payment of reduced earnings notices, when a person is working part-time, and receiving less than would be received on full unemployment. Partial payments make up for the difference between the part-time salary and the full unemployment payments.

CONSENT

The seamstresses charged in the Freda case filed fraudulent "reduced earning notices" with the "advice, assistance and consent of the employer," Butterworth alleges. They were discovered when a state computer scan by the Employment Development Department (EDD), which monitors the payments, discovered that the payments exceeded the amount paid by the company in unemployment insurance tax and that the payments followed no cyclic or regular pattern.

The sewing factories were then staked out by investigators from EDD and workers entering and leaving were photographed. Later, employee records were subpoenaed, and a massive task of sifting through them began. Butterworth said that "boxes and boxes" of materials were seized, some—mainly piecework tickets—no larger than a fingernail.

Indications of violation of labor laws and health codes were rife, Butterworth said, but time, money and staff precluded the possibility of following through.

"To really put it together, we'd need representatives from the DA's office, the Department of Labor, the Franchise Tax Board, the IRS, and the Health Department. But to put it together like that, you need more than one attorney, and more coordination, time and money," explained Butterworth.

PRIORITIES

Operating on a set of priorities, with murders, rapes and robberies taking precedence, the DA's office would be hard pressed to put out all the staff and money needed, especially just for misdemeanor charges, Butterworth explained.

The investigation focused on 24 out of Freda's total work force of 144. The 24 were randomly selected, and while charges could have been brought against all, some were granted immunity for testifying in front of the grand jury, Butterworth said. But many, even if granted immunity, were unwilling to testify because they would lose their jobs and most likely face difficulties the next time they looked for a job, Butterworth reported.

Although the felony charges against the employer are still being appealed, Butterworth is hopeful that they will be reinstated. And if they are, it will be the first time felony charges have been involved in SF cases of unemployment fraud—the felonies involve tax and corporation laws; unemployment and labor law violations are only misdemeanors. And it's the first time that the employees have been charged, too. (Past cases often indicated that the employers "coerced" the employees to comply.)

FRAUD

"This case has involved a tremendous amount of time and money. But we want to show people that this type of fraud will not be allowed anymore," Butterworth said.

The structure of the garment factory makes it ripe for this type of fraud, Butterworth said. The employers are in a position to take advantage of workers lacking English and more marketable skills, and are themselves taken advantage of by contractors who push for fierce competition. But somewhere along the line, the fraud must stop, Butterworth believes, and while the unemployment system has several legitimate functions, compensating for illegally low wages is not one.

Butterworth urges those who may be involved with similar types of fraud, or may know of such fraudulent practices, to contact the EDD office. Labor law violations—such as substandard pay and piecework payments—should also be reported. □

China Sends Invitation To Reagan

BEIJING — China has sent a formal invitation to President Reagan to visit Beijing at a convenient time. Deng Xiaoping told reporters that the invitation was sent before the assassination attempt. Reporters here speculated that Deng probably asked former president Gerald Ford to take the invitation to Washington.

A week earlier, the President asked Ford to invite Chinese Premier Zhao Ziyang to visit Washington. □

Taiwan Trade Mission Visits US to Shop

LOS ANGELES — A 50-member "Buy American" mission from Taiwan arrived in Los Angeles recently on a 24-city, 20-state visit in an effort to bridge the trade gap between the two countries. The mission expects to buy $1.1 billion worth of American products during its two-month shopping spree across the US, Taiwan officials said. □

Khmer New Year Celebration

A Khmer woman performed the "Seven Deities" dance at the Khmer New Year celebration last Saturday. See story, page 5. (Leland Wong photo)

Support Group For Asian Women Being Organized

SAN FRANCISCO — A support group for Asian women is being organized by the Donaldina Cameron House. Asian women between 20 and 55 years of age are welcome to join the group whcih will meet Tuesday from 12:30 to 1:30 at Cameron House, 920 Sacramento Street.

The group's goal is to help women meet other women and to develop friendships. With the help of two trained facilitators, the group also hopes to provide an environment in which problems can be shared and discussed. All sessions will be in English.

For information about joining the group, contact Beverly Karnztz at 392-4768, or Anne Wong at 982-6009 (eves. 391-7583).

EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA. 94108
(415) 781-3194

Second Class Postage Paid at San Francisco, CA.
East/West (ISSN 0012-8589)

94102DEPTS 00
PERIODICAL DEPT.
S F PUBLIC LIBRARY
CIVIC CENTER
SAN FRANCISCO CA 94102

Bay Area Leaders Meet Mike Woo

SAN FRANCISCO — Mike Woo, a candidate for Los Angeles City Council, came to meet his Bay Area supporters March 31 in a gathering held in the Seacliff area home of Thao and Jerry Dodson.

Woo a former top aide to Senator President Pro Tem David Roberti, won endorsements from many SF leaders. Among those who have endorsed Woo are Supervisors John Molinari and Nancy Walker; Harold Yee, president of the Chinese American Democratic Club; Henry Der of Chinese for Affirmative Action; president of the Community College board Julie Tang, and board member Lillian Kwok Sing; George Wong, president of Asian American Federation of Union Members; and Board of Education members Jule Anderson and Ben Tom.

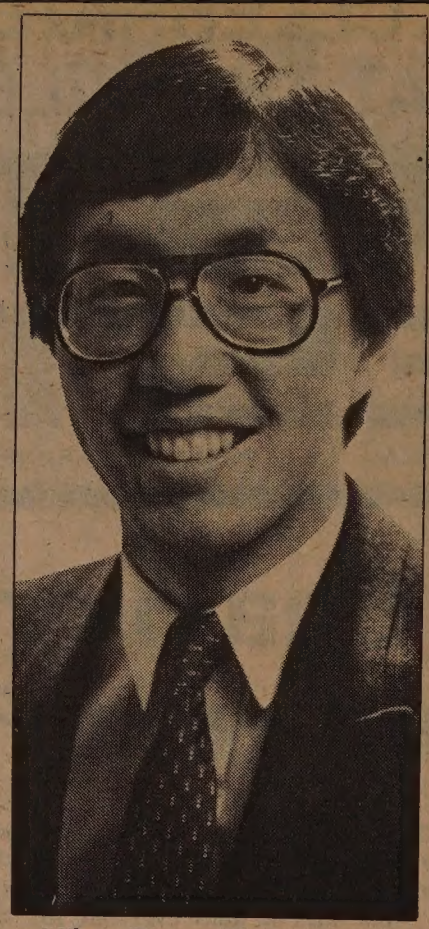
FIRST

As the first Asian ever to serve on the LA City Council, Woo would represent 200,000 residents of the 13th District which stretches from Hollywood to Highland Park.

Woo earned the respect of many Bay Area leaders for an excellent record of achievement during his five years on Roberti's staff. He has played a major role in developing statewide legislation affecting housing, job discrimination, transportation and solar energy.

He said that he hopes to build close ties with Northern Californians who share his alarm over the erosion of the Democratic Party both nationally and in this state. "We must forge strong coalitions to fend off the threats from the right," he told the gathering. "As a member of the city council, I will be able to fight in a highly visible way for progressive social and economic policies that will have an impact throughout California."

Woo is challenging incumbent Peggy Stevenson. Also running in the campaign are Norman White and Don Amador. The LA primary will take place April 14. If no candidate receives a majority of the votes cast, a runoff will be held June 2. (*E/W* 2/4/81) □



Mike Woo. (Photo by Jay Thompson)

EDITORIAL

Community Workers Should Not Exploit nor Be Exploited

The prosecution of community seamstresses on charges of unemployment insurance fraud may evoke our sympathy and concern. Hardworking and otherwise honest, many of these women lack the English and job skills to secure fair-paying employment.

However, unemployment insurance was established to aid those partially or totally unemployed for legitimate reasons. It was not meant to subsidize sub-standard wages. By abusing unemployment insurance, we are only cheating ourselves, the tax-payers, and law-abiding employers. Such abuse also threatens our social welfare programs as a whole, and should not be condoned.

At the same time, violation of labor laws, which is all too common in our community, should not be tolerated. We urge our political representatives to propose more stringent investigation and prosecution of those who exploit newcomers to the US for their own financial profit.

Send Mike Woo to the LA City Council

Mike Woo is running for a Los Angeles City Council seat from the 13th District. As a top aide to Senator David Roberti for the past five years, he has an excellent record of service to the people of Los Angeles. He works to develop legislative propsals to protect the rights of tenants and landlords. He helped write the law establishing the state's housing construction and rehabilitation finance program. He assisted Senator Roberti to develop legislation that outlaws job discrimination based on sexual orientation and marital status.

In addition, Woo is an Asian American who understands the problems facing the Asian Americans in the city as well as in the state.

We support his candidacy and urge the Los Angeles voters to send him to the City Council.

AN INVITATION TO SUBSCRIBE TO EAST/WEST

East/West is an independent journal for the Chinese American community. Through its pages, we hope to discuss issues relevant to the community, report on events, and challenge Chinese Americans to take an active role in American life.

Subscribe to East/West. The rates are $12 for 1 year, $22 for 2 years, $32 for 3 years. Foreign rate is $17 for 1 year.

Mr./Ms. _____
(please print)

Address _____ Apt. No. _____

City _____

State _____ Zip _____

East/West, 838 Grant (Suite 307)
San Francisco, CA 94108

LETTERS

Carry a Whistle, Shriek Alarm And Little Cash

To *East/West:*

Why won't people listen? Why won't they pay attention to the newspapers and TV who constantly warn persons not to carry a large sum of cash and also to be particularly alert to a possible observer when withdrawing from a bank? I always put the money in an envelope which I then secrete in something I am carrying, but not in my purse!

I refer to cases constantly being seen in the newspapers about people carrying money who get mugged by someone who has probably seen them at a bank and followed them. But because many banks and savings and loans now give free checking accounts to persons over 65, they do not need to carry much cash, only what is needed for groceries. If you must carry cash, for goodness sake, don't put it in your purse, instead put it in a paper bag with a can of beans. It probably will be safer there.

And carry something with which to signal that you need help, such as a whistle or a shriek alarm. As the Coordinator of WhistleSTOP/Shriek Alarms for Safety I travel all over the state urging men and women of all ages to carry either a shriek alarm or a whistle in their pocket to use to signal for help on the street or in the home. If requested by any organization I will lecture, bring shriek alarms and whistles to sell, and show a film, "Senior Power." I render this service as a volunteer, with the small profit from this crime prevention program going to Friends of the Albany Senior Center to their Van Fund. People living alone especially should wear a whistle around their neck in case they fall, injure a hip or a wrist and cannot get to a phone.

Isabelle G. Betten
605 Carmel Avenue,
Albany, CA 94706
(415) 526-8675 □

March Fong Eu Urges Funding for Women's Commission

SACRAMENTO — Secretary of State March Fong Eu asked members of the Legislature to reconsider the Senate Finance subcommittee's recent vote to discontinue funding for the Commission on the Status of Women.

"Without a state-level, state-funded body such as the commission, we will lose a valuable centralized resource which has given hope and help to hundreds of thousands of women," Eu said.

Established in 1965, the commission is involved in conducting studies and hearings pertaining to educational and occupational equity, violence against women, and assessing the needs of women in California. □

CORRECTION

SAN FRANCISCO — The Health Center 5's employment workshops will hold their second meeting at Health Center 5, 1351 24th Avenue, not at the Chinatown Resources Development Center (CRDC) as reported last week. The second workshop, to be held Tuesday, April 21 from 7 to 9 pm, is co-sponsored by the CRDC, and will discuss skills and issues which immigrants should be aware of before looking for a job.

The third workshop, scheduled for May 5, will begin at 8:45 am in the downstairs area of CRDC, 615 Grant Avenue. Participants will visit the Employment Development Department on Sacramento Street where a presentation will be given on the function and procedures of EDD. From there, the group will travel to City Hall, where the city's employment office will be visited.

The workshop's final stop will be Bechtel Corporation where the personnel department will give an orientation to the company and job-hunting techniques. Employment opportunities —both clerical and professional — will also be discussed.

For information, call Angela Chen, at Health Center 5, 661-4000, ext. 46. □

Chiang Jr. Re-elected KMT Chair

TAIPEI — Chiang Ching-Kuo was re-elected the chairman of the Kuomintang Party April 2 at the sixth plenary session of the 12th party congress. Close to a thousand delegates elected the incumbent leader by a unanimous vote, reported the Taipei press. The congress, which also approved a draft for the revision of party constitution, was held from March 29 to April 5.

Bilingual Center Announces Art Contest Winners

BERKELEY — The Asian American Bilingual Center recently announced the winners of its third annual art contest. Celebrations, the theme of this year's contest, were the subject of 567 entries from 58 schools.

Division 1 (up to grade 2) winners are: 1st David Chan (Boston), 2nd. Minh-Dung Loi (Boston) and 3rd. Horoshi Kannari (Anchorage). Honorable mentions include Eleanor Mark (Oakland), Garvin Seto (LA), Roger Wong (LA) and Tran Phuong (San Diego).

Division 2 (grades 3-6) winners are: 1st. Tran Trung (LA), 2nd. Keiji Kannari (Anchorage), and 3rd. Katrina Wamba (Federal Way, Washington). Honorable mentions include Monita Eng (Chicago), Ruby Hung (Oakland), Michelle Leung (Oakland), Sang Cun Phang (LA), Blanche Wong (Chicago), Erin Hai Yu (SF) and Kent Yee (Oakland).

Division 3 (grades 7 and up) winners are: 1st. Huei-Chen Kuo (Seattle), 2nd. Sitpaseuth Meksavanh (Portland) and 3rd. Pao Xiong (Seattle). Honorable mentions are Wing Kwong Cheng, Stanley Lee, Tom Li, David Van (all of NY), Truong Canh Van (Portland), Wilen Lim and Riuting Wong of SF.

The contest is sponsored by the bilingual center each year. It is open to students in schools which use the center's materials. □

EAST/WEST, the Chinese american Journal, is published weekly except the last weeks of August and December by East/West Publishing Co., Inc., 838 Grant Avenue, Suite 307, San Francisco, CA 94108. Telephones (415) 781-3194 781-3195. Cable address: Eastwest, San Francisco. Adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the City and County of San Francisco, CA, Nov. 1977. Court No. 724-639. Second-class postage paid at San Francisco, CA. All rights reserved. East/West assumes no responsibility for unsolicited photos and manuscripts, which must be accompanied by a self-addressed, stamped envelope if the material is to be returned.

Publisher-editor: Gordon Lew; EAST/WEST Associate Editors: Kenneth Joe and Richard Springer; CHINESE PACIFIC WEEKLY Associate Editor: Stella Liu; Coordinator: Norbert Woo.

Office Manager: Kerry Chiang; Project Manager: Mary Castagnozzi; Advertising: Cecilia Eng (Coordinator), Margaret Woo, Diane Chen, and Kam Lee; Readers Service: Susana Choy and Virginia Lew.

Reporters and Correspondents: Todd Carrel, Mary Castagnozzi, Man Shou Chan, Sara Chin, Helen Hui, Folk Kuhn, Soji Kashiwagi, Elgin Lee, John Y. Lo, Linda Greenhouse Wang, Bradford Woo, Cordell Yee and Paul Zee; Columnist: Geoffrey Chiang.

Photographers: Leland Wong and Nancy Wong.

A Look at the Workings Of the Select Commission

The Select Commission on Immigration and Refugee Policy attended a January 6 meeting at the US House of Representatives.

By MARY CASTAGNOZZI

SAN FRANCISCO — The Select Commission on Immigration and Refugee Policy was established by federal legislation in the fall of 1978, and staffed in 1979. Two years and $2.4 million later, they submitted a 300-page report and 50 pages of appendices, "US Immigration Policy and the National Interest," to a Cabinet-level committee on February 28. (*East/West* 3/4/81)

NO RESPONSE

No response or further recommendations have been issued by the reviewing committee to date. President Reagan has, however, indicated his support of a "guest workers" program which was specifically not included in the Commission report. The changed political climate in Washington, and the proposed budget cuts for the Immigration and Naturalization Service, will undoubtedly affect the feasibility of the Commission's recommendations.

The make-up of the Commission and the direction of the staff's research have been criticized by many. Tom Surh, a Korean American attorney who served as a public affairs officer for the Commission, described the timing of the Commission formation as being the "worst possible" since it was during an election year. Three-fourths of the Commissioners were busy campaigning during their last year on the Commission, which seriously undermined their effectiveness, he said.

The 16-member Commission met first on a quarterly basis, and later, beginning in the spring of 1980, on an almost monthly basis, Surh said. Private dinner meetings were held the night before the formal meetings, which generally lasted an hour and were largely ceremonial, Surh reported.

HEARINGS

A series of 12 hearings were held nationwide in 1979–1980 to gather information and statements from civic leaders and immigrant communities describing their concerns on immigration and refugee policy. Surh, who helped coordinate these hearings, was greatly impressed by the well-prepared and articulate testimony offered by these community leaders, and very disappointed in the way the testimony was "not really integrated into the decision-making of the Commission." Some of these hearings were attended by only one or two Commissioners, he reported, and the testimony gathered was never properly summarized and analyzed for the Commission's consideration, making them largely an "empty exercise."

Given the political activity of many of the members, the role of the staff was of crucial importance to the Commission's work. Himself a member of the staff, Surh felt that coordination and direction was lacking on the staff. As an example, he cited a study initiated by the staff director, Lawrence Fuchs, on the fertility rates of Mexicans after they immigrate to the US.

"What possible relevance could the fertility rates of Mexican immigrants have to immigration policy? If a group's fertility rate is higher than others', does that mean we don't want them?" Surh asked rhetorically.

DISAPPOINTED

Local Golden Gate University law Professor Bill Hing, who helped compile information for Commissioner Rose Matsui Ochi from Los Angeles, also expressed dissatisfaction with the Commission's performance and recommendations.

Hing was particularly disappointed with the Commission's recommendations pertaining to undocumented aliens, which included a one-year legalization program for all undocumented aliens residing in the US prior to January 1980; sanctions programs against US employers who hire undocumented aliens; and stepped-up funding for increased patrol measures.

Recommending more funding for border patrols on the US-Mexico border, which numbered first on the Commission's recommendations in this area, showed a dreadful lack of innovation, and indicated a lack of direction of attacking the real problem, Hing criticized. Surh reported that among some staff members, there was genuine hope that the Commission might recommend stricter enforcement of federal labor laws as they exist—such as minimal pay, proper work conditions, insurance, etc.—so that American employers who currently exploit undocumented workers would have nothing to gain by employing them and would thereby be more likely to hire American workers.

NORMAL

"Very few undocumented laborers are 'undesirable.' Most of them are just normal human beings here working for a living," noted Hing. He added that even US labor leaders support the legalization of these undocumented workers, and oppose the "guest worker" program favored by Reagan.

Using statistics compiled by the Census Bureau from various earlier studies, the Commission estimated that some 3.5 to 6 million undocumented aliens currently reside in the US. Most of these are not from Mexico, but are instead over-stayed non-immigrants from Europe, Asia and Canada, he said. Rather than the limited legalization program, which will only last one year, Hing would have preferred to see the Commission "bite the bullet" by granting amnesty for all those in the US illegally for a minimal residency of two years when the bill is passed, without stipulating January 1980 and adding the one-year limitation.

The sanctions program will be difficult to enforce and will become just another useless INS law, Hing predicted. Again, he believes that strict enforcement of current federal labor laws would better affect the hiring of American labor since the employers would have nothing to gain if they could not exploit the undocumented workers.

The Asian community fared surprisingly well in the Commission's recommendations, despite their relative low visibility and small political clout, Surh noted.

The fifth preference was recommended to be retained as is, although extensive discussion attacking the closeness of brothers and sisters preceded the recommendation. The crucial statement came from then Secretary of State Muskie, who opposed rescinding the preference because he said it would be imposing American values on cultures where family ties might still be very strong, Hing reported.

A somewhat surprising recommendation that will greatly affect the Asian immigrants, and which would allow adult US citizens to apply for grandparents, without any restriction to numerical quotas, had an unlikely sponsor. The grandparent clause was proposed by Representative Robert McClory, a conservative Republican from Illinois, and was unanimously passed. Hing explained that McClory's daughter-in-law is Chinese, and had wanted to have her grandmother immigrate from China, and hence McClory's sponsorship of the grandparent clause.

QUOTA

Another recommendation which was not previously reported in *East/West* will allow natives of Hong Kong to share with Great Britain's national annual quota of 20,000 for immigrant visas instead of being limited to their current quota of 600.

"In general, the Asian community will benefit from the recommendations, although the report could have done a lot better. Asian countries—particularly China, Hong Kong and the Philippines, have tremendous backlogs, largely influenced by the legacy of the exclusion laws and political problems internally. While in European nations family reunifica-

Continued on next page

A Unique Chinese Restaurant
featuring an extensive
Cantonese Menu
Lunch • Dinner
Late Supper • Food to Go
Chinatown Food at
Chinatown Prices
11 am to 1 am Daily
"Jook" served after 10 pm
Cocktails until 2 am
Reservations: 548-7880
700 University Ave • Berkeley
Located in the historic
Southern Pacific Depot

22%
TD's

18 Months
or less
Minimum
$25,000.
Call 24 hours
408-257-0222

A WORLD OF OPPORTUNITIES...

INTERNATIONAL TRADE REQUIRES INTERNATIONAL FINANCING. AT THE BANK OF THE ORIENT, WE HAVE THE FACILITIES AND KNOWLEDGE – ESPECIALLY IN THE ASIAN MARKET, TO MEET YOUR FINANCIAL NEEDS.

INTERNATIONAL BANKING SERVICES
- Trade Financing
- Domestic Collection of Drafts and Checks
- Foreign Collection of Documentary Drafts and Checks
- Commercial Letters of Credit
- Foreign Credit and Trade Information
- Foreign Remittances
- Purchase and Sale of Foreign Currencies
- Trade Development
- International Deposit Accounts

COMMERCIAL FINANCE DIVISION
- Inventory Financing
- Account Receivables Financing
- Equipment Financing

WE BANK ON YOUR FUTURE
建東銀行
BANK OF THE ORIENT
MEMBER FDIC

INTERNATIONAL DIVISION
233 SANSOME STREET • SAN FRANCISCO • CA 94104
TELEPHONE (415) 781-6565

CHINESE WORD-A-DAY

The Chinese word "soldier" looks like a walking soldier with his rifle and helmet. What is he going to do? He is going to pull the trigger, so watch out. . . .

"Bing!"

That shot was how the word "soldier" sounds.

"Step soldiers" are infantrymen. "Water soldiers" are sailors. "See soldiers" is reviewing the troops. "Soldier change" is mutiny. "Running soldiers" are the deserters.

Speaking of soldiers, there is a story about Duke Wen of Chin who loved to start wars and invade other territories. Once he summoned his feudal lords and asked them to support his ambition to take over another country in the south. All of them pledged their loyalty to the Duke except one called Ch'u who simply burst out laughing. When asked the reason for this disrespectful conduct, he replied,

"I wasn't laughing at the serious matter we are discussing. It just happened that I remembered a very amusing thing that happened to a man in my neighborhood. While taking his wife home one day, he met a lovely girl picking mulberry leaves. Immediately he walked up to her, introduced himself, and started to make a play for her. After awhile he glanced at his wife and found her making love with a handsome traveling fortune cookie salesman. Well, what is good for the gander is good for the goose, too. Ha, ha, ha!"

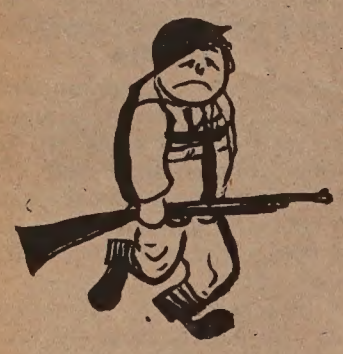
The Duke got the point. No sooner had he called off his invasion to the south, his northern territory was attacked by an unexpected enemy.

The moral is: Keep an eye on what you have before you try to add to your conquest.

Or BING! . . . no wife.

Gordon Lew

Cantonese **BING** Mandarin **BING**
Rhyme with SING



大埠 房藥華中 金山
CHINA PHARMACY
PRESCRIPTION SPECIALISTS
YUkon 2-2197
1035 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA

國泰銀行
CATHAY BANK
of Los Angeles
Member Federal Deposit Insurance Corporation
777 North Broadway 626-7691 Cable: Cathbanc
Los Angeles, California 90012

The bank with an open door for all–where the officers and staff make every attempt to serve your financial needs graciously and efficiently.

CHECKING SERVICES–checking accounts, cashier checks, drafts; travelers' checks, gift certificates...

SAVINGS ACCOUNTS–regular savings, certificates of deposit, time deposits, Christmas club savings...

LOAN SERVICES–business loans, collateral loans, real estate and construction loans, accounts receivable financing, personal loans, automobile loans, modernization loans, equipment loans, appliance financing...

INTERNATIONAL BANKING SERVICES–commercial letters of credit, foreign exchange transactions, foreign drafts...

ACCOMMODATION SERVICES–escrow, collections, safe deposit boxes, night depository, drive-up window, bank by mail, community meeting room...

—the bank with an open door for all!

Continued from previous page

tion has been mostly achieved, Asian nations are some 50 years behind," Hing noted.

Immigration laws may have become neutral in 1965 when an annual quota of 20,000 was assigned to all nations (with a worldwide ceiling of 270,000, which was recommended to be raised to 350,000), but they continue the distortion created by the many years of racial exclusion laws, he added.

Hing anticipates that maybe one-half of the recommendations will be proposed in legislation in Congress. Many recommendations and quotas were already tailored to fit the anticipated Republican mood of Washington after the election, Surh reported, but more changes are likely to come. □

OCA Plans Essay Contest for High School Students

FREMONT — The Organization of Chinese Americans of Southern Alameda County is sponsoring an essay contest open to high school students in the Southern Alameda County area. The contest theme is "Chinese in America — Past, Present and Future." Essays will be evaluated on knowledge of Chinese American history, awareness of problems and issues, personal involvements, thoughts or feelings, originality, creativity and writing skills.

Essays must be between 1,000 and 2,000 words in length and must be typed and double spaced on standard 8-½" by 11" typing paper. Entries should be sent to OCA at 2191 Mowry Avenue, Suite 500-A, Fremont, CA 94538 and postmarked no later than April 26. Finalists will read their essays to a panel of judges on May 9 at 6:00 pm at Fellowship Hall, 2490 Grove Way, Castro Valley. Winners will receive scholarship awards of $500 for first prize, $300 for second prize, and $100 for third prize (of which three will be awarded.)

Two events will be held to raise funds for these scholarship awards. A "Night in Macao" will be held on April 11, at 7 pm, in the Centennial hall, 22292 Foothill Blvd., Hayward. A Chinese dinner and casino-type games will be featured. Tickets are $12.50. A tennis tournament will be held on May 3, at Chabot College, 25555 Hesperian Blvd., Hayward. Entries, at $10 each, should be sent to Dennis Lowe, 2546 Carisbrook Court, Hayward 94542 by April 29.

For information call 794-6956; or 581-0886, about the tennis tournament. □

BILL YAN INSURANCE 甄立浦保險事務所
3515 RANDOLPH AVENUE
OAKLAND, CA 94602
(415) 530 2040
代理各類保險
• HOME
• LIFE
• HEALTH
• AUTO

Free Health Tests This Sat. at NEMS

SAN FRANCISCO — Free health screening, counseling and referral services will be offered to Chinatown and North Beach residents on April 11, Saturday, from 10 am to 4 pm at the North East Medical Services (NEMS), 1200 Stockton Street. Chinese-English bilingual volunteers will also be available.

Participants, who must be 18 years or older, will receive a series of free examinations which include: blood pressure, visual acuity, anemia, height and weight. Participants may also get a special comprehensive blood chemistry test for a nominal fee of $7. The test, which measures 24 different functions, normally cost from $50 to $100.

The free health fair at NEMS will also feature special tests, exhibits and demonstrations, such as: hearing deficiencies, glaucoma, pap smears, dental screening and instruction in self breast examination.

ALERT

Lydia Hsu, a Chinatown health educator, stresses that this basic screening does not take the place of a physical exam but instead should serve to "alert individuals to possible health problems and encourage them to secure follow-up treatment."

Over the past two years, more than 41,000 Bay Area residents have taken advantage of free screenings at Health Fair sites in nine Bay Area counties. Hundreds have been alerted to possible health problems. Health Fair '81 is co-sponsored by Chevron U.S.A., Lion International, KRON-TV and dozens of community service agencies in cooperation with the National Health Screening Council.

Information on special sites and times can be obtained by calling 861-2735 in SF and Oakland; 499-0514 in San Rafael, 342-2246 in San Mateo; or toll-free (800) 792-0894. Chinatown and North Beach residents may contact Lydia Hsu at NEMS, 391-9686 ext. 272. □

SF Symphony Plans Youth Orchestra

SAN FRANCISCO — The SF Symphony has announced the founding of a SF Youth Orchestra which is open to young musicians through 19 years of age from throughout the Bay Area. Auditions will be held in September. For information, contact the SF Symphony Youth Orchestra, Davies Symphony Hall, SF 94102; (415) 552-8000. □

CCF Plans Bronze Exhibit Study Tour

SAN FRANCISCO — The Chinese Culture Foundation (CCF) is offering a one-day study tour of "The Great Bronze Age of China" exhibit at the Los Angeles County Museum of Art. The tour on Saturday, June 6, will be conducted by the CCF's new executive director, art historian Lucy Lim, who will serve as guide-lecturer.

Tour participants will visit the bronze exhibit — which includes bronzes up to 3,000 years old and life-size terra cotta figures from Emperor Qin's tomb — and will meet with members of the Chinese bronze delegation, archeologists who have background information on the exhibit. Time will be allowed for visiting the remainder of the museum and the La Brea Tar Pits which adjoin the museum site. The Pacific Asian Museum in Pasadena, which plans to exhibit "China's Inner Asian Frontier" and Bhutan photo displays, will also be visited.

The cost of the tour is $145 per person, and includes round-trip air fare by PSA from SF, a chartered bus in LA, lunch at a leading Chinese restaurant, and museum admissions. The flight leaves at 8 am, and should return no later than 7:15 pm. Nonmembers of the CCF will be asked to pay an additional $20 for the annual membership fees in order to participate. Registration is limited to 30, and the deadline is May 6.

Information is available from the CCF, 750 Kearny Street, SF 94108; (415) 986-1822. □

INVESTORS TAKE NOTE IN OAKLAND
4 unit–8 unit buildings ranking from $165,000–$750,000. Located in middle income to prestige areas. Marvelous financing available.
Smashing new condos with 5-year owner financing well below market.
Ask for D. C. Hodges
415-531-7667 or
415-339-8400
(BETTER HOMES)

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

A Khmer New Year Fest

By LELAND WONG

SAN FRANCISCO — Over 175 members of the Khmer community sat around a small platform with their feet tucked under as a show of respect as three saffron-robed monks seated on the platform chanted. Each monk held a string connected to a repousse aluminum container full of water and flower petals. The Khmers presented the monks with food and gifts as a way of receiving merit.

LUNAR

The Khmer community celebrated their Buddhist New Year, 2524, year of the rooster at the Lutheran Church on O'Farrell Street last Saturday. "We go by the lunar calendar, our first month of the year starts now," said Silen Nhok, a counselor at the Indochinese Family Services. In Kampuchea, the New Year celebration lasts for three days and nights. It is now the dry season and farmers have time to spend with family and friends before the monsoon rains.

After the monks finished the New Year religious rites, they began eating some of the food while everyone sat around chatting with one another. In front of the platform was a table decorated with flowers with a mound of rice and burning incense sticks. To the left of the platform was a temporary makeshift altar with two figures of Buddha with burning incense sticks in front of each figure. Right below the altar were five little mounds of sand where worshippers placed three sticks of incense and a stick with a paper alligator image dangling by a string to worship the ancestors.

FESTIVAL

"It's not like the Chinese Ching Ming festival. We have a festival similar to the Ching Ming held six months after the New Year called Phom Pen festival," Nhok explained.

After the monks finished eating, the rest of the people began to eat. They brought their food out to the garden where it was a picnic-like atmosphere where old acquaintances met again.

There are over 2,000 Khmer refugees residing in the Bay Area. Like other groups of refugees, they came in two waves. The first wave were mostly civil servants and other educated people. The second wave, which continues to come in, are comprised of people who lived in bordertowns and other rural parts of Kampuchea. They have limited exposure to the West and lack marketable skills in the US. Their language, value system, religion, life-style and unfamiliarity with the West is a great shock when they first arrive in this country. Many Khmers are learning English and job skills at the Indochinese Training Program, Alemany School, YMCA and John Adams Vocational school.

TEMPLE

The younger children adjust faster than their parents, however, experiencing the horror of war in the early part of their lives left a deep psychological scar in their minds. "We hope to build a temple to preserve our culture and religion so that the young will remember where they came from," said Tiv Sokhon of the Kampuchea Buddha Vihara, Inc. in San Jose.

Folk games were scheduled to take place last Saturday. But since most people had already left after lunch, the games were called off. Later in the evening there was a cultural show that featured Khmer dances and music. Dancers were clad in colorful attire and gold headpieces. Following the show was a dance of Ramwong, a traditional dance, and modern disco.

The Khmer community will celebrate their New Year again on April 25 at Washington High School in Oakland. For information please contact Lim Seng Bith, 465-1817. □

Three Buddhist monks performed the religious rites at the Khmer New Year celebration. (Leland Wong photo)

Khmer women chatted as monks ate the foods offered by the women and their families. The gathering waited until the monks had finished eating before they started eating. (Leland Wong photo)

NAAPAE Meets April 23–25 In Honolulu

HONOLULU — The third annual conference of the National Association for Asian and Pacific American Education will take place on April 23-25, 1981 at the Sheraton Waikiki in Honolulu, Hawaii.

Keynote addresses will be made by Dr. Fujio Matsuda, president of the University of Hawaii; Dr. Gwen Baker, chief of the Minorities and Women's Program, National Institute of Education; Elam Hertzler, chief of staff of the US Education Department (ED) and special representative of the Honorable Terrel Bell, secretary of ED; Dr. Jayjia Hsia, assistant vice-president of the Educational Testing Service in Princeton, New Jersey; Patsy Takemoto Mink, former congresswoman and president of Americans for Democratic Action; Dr. James Doi, dean of the College of Education, University of Washington; Robert Underwood, president of the Pacific Island Bilingual Bicultural Association and member of the National Advisory Council on Bilingual Education; and Dr. Wallace Lambert, director of the Language Research Group of McGill University in Montreal, Canada.

The conference program will feature over 80 presentations on topics ranging from "Indochinese Education and Work" to the "Impact of the 1980 Census on Asian and Pacific American Education."

Field trips have been arranged to the Kamehameha Schools for native Hawaiian students and to intermediate and high schools in the public school system. Conference attendees can earn one graduate credit from the University of Hawaii.

Registration fees are $65 for non-NAAPAE members, $55 for NAAPAE members, and $30 for students. The fee includes one ticket to the banquet dinner. For information, contact Dr. Teresita Ramos, Conference Chairperson, Department of Indo-Pacific Languages, Spalding 461, University of Hawaii, Honolulu, HI 96822. □

LA Library Plans Workshop Series For Children

LOS ANGELES — A series of eight workshops for children will be held at the Chinatown Library, 536 W. College Street, in April and May. Co-sponsored by the LA County Museum of Art and the Chinatown Library, the free Saturday workshops are meant to correspond with the Great Bronze Age of China exhibit which opened at the LA County Museum on April 1.

A Chinese puppets and toys workshop will be held April 11; a Warriors in Clay workshop will be held April 18; a movement workshop will be held May 16, and a Chinese dragon construction workshop will be held May 30. Children in kindergarten through third grade will be instructed in morning sessions from 10 am to noon, and children in fourth to sixth grades will be instructed in afternoon sessions from 1 to 3 pm. 620-0925. □

保險事務所
曾榮耀
代理各種保險
EDDIE W. TSANG
For all your insurance needs.
Life, Health, Auto, Home
Non-smoker discount on life insurance.
Group health insurance rates:
age 29 & under $31.20
age 39 & under $37.06
1 employee up
Call 543-8616 or 994-3275 after 6 p.m.

LEARN MANDARIN at home with 8 cassettes and two instruction books. Accurate pronunciation and effective methods. Only $52 plus $3.30 for tax, postage, & insurance. E/W Book Service, 838 Grant, Suite 307, San Francisco, CA 94108.

EXECUTIVE ESCORTS
The finest in Bay Area entertainment. We offer escorts who are BEAUTIFUL, COURTEOUS, DISCREET & PROFESSIONAL.
OPEN 24 HOURS
Serving Entire Bay Area
415-929-7977
We accept M/C, Visa, Personal Checks.

ARC ROOFING GETS ROOFS INTO SHAPE.
STORM WARNING
Don't wait any longer to patch or repair your roof. With summer coming, it's a good time to make an appointment for a roof check-up. ARC Roofing can help you with any necessary roof work before next winter's rains.
Call ARC Roofing today. We offer complete roofing services including:
FREE ESTIMATES
CONSULTATIONS
COMPETITIVE QUOTES
We're here to help you protect your property and your investment. You'll find us fast, friendly and dependable.
ARC ROOFING
441-0322
Serving the Richmond and Sunset Districts
華人公司
屋頂翻修或翻新
For more information, call or write Mr. Ray Woo
ARC ROOFING, 55 Sutter Street, #644, San Francisco, CA 94104

AAE Wants Greater Response To Asian Needs in Education

By TRACY HARRIS

OAKLAND — The seven aspirants to the Oakland Board of Education will have a chance to speak tomorrow from 7-9 pm at the Lincoln School at a Candidates Night co-sponsored by the Consortium of East Bay Asian Organizations and the Oakland Association of Asians in Education (AAE). While the Oakland AAE's sponsorship of Tomorrow's forum is strictly non-partisan, the association hopes that the April 21 election will lead to improved education for Asians in the Oakland Unified School District.

Discussion on Candidates Night will not focus specifically on issues concerning Asians and Pacific Islanders, but rather on district and community problems, according to AAE president Walton Lee. Lee believes that this is an important part of the AAE's effort to become a more active voice in education in Oakland.

"The only way to get the Board (of Education) or any government agency to be responsive to your demands is to be visible, to be a political force and to be vocal," Lee said. "Whoever beats the drums and hollers the loudest will be heard."

BILINGUAL

The two-year-old association is particularly concerned that the Board respond to the needs of refugees in Oakland schools. The influx of Southeast Asians has created a demand for educators bilingual in Laotian, Cambodian and Vietnamese. Currently, there are fewer than six such interpreters employed by the Oakland Unified School District, Lee reported.

The district has scouted local universities, churches and other organizations in the Asian/Pacific Islander community to find more bilingual personnel. While Asians make up only 8% of the district's school population, Lee said Oakland's bilingual program must be expanded. Need is especially great in schools with large numbers of refugee students, such as West Lake and Technical High Schools and the Franklin and Lincoln elementary schools.

"The needs of the Asian community are not being met," Lee said. He qualified his statement by saying any urban area would be hard pressed to deal with such a large addition of immigrants to the school system.

"The needs of the Southeast Asian refugees are really unique. We'd like to see the district become more aggressive in meeting those needs," he added.

STRANGE

Aside from the language barrier, these newcomers to American schools face social adjustments as well and because they are unfamiliar with American social customs, their American classmates then misinterpret the refugees' shyness as standoffishness or cliquishness, Lee explained.

Many of the refugees have also had their educations disrupted. Many Southeast Asian students entering American high schools are older than their classmates. "It's a strange new land for them," Lee concluded. "But once they learn English they usually progress pretty well."

Getting an Asian American elected to the Board of Education would dramatically increase the Board's responsiveness to needs of the Asian community, Lee believes. Edmond Lee is the only Asian candidate for one of the three two-year positions now vacant on the Board. The AAE has not yet endorsed or supported any of the candidates.

There are 600 Asians employed by the Oakland Unified School District out of a total 6,600 employees, but there has never been an Asian on the Board of Education, nor are there any Asian associate or assistant superintendents, Lee noted. When Walton Lee, now a consultant in the Research Department, was hired more than 30 years ago, he was only the second Asian to work in the district.

SLOW

"There were two and now there are 600, but progress has been slow," Lee said. "We'd like to see more Asians in management positions." The AAE is currently surveying management potential of Asians who work in the district and would like to provide training for them and help them be promoted.

Career advancement depends largely on visibility, Lee said. When the Association of Asians in Education formed in October, 1979, it was a group of around ten Oakland educators with the goal of helping each other advance professionally. Since then, the AAE's membership has expanded to more than 150, including teachers, consultants and community activists. Membership in the AAE is not restricted to Asians, but includes blacks and whites as well.

"Our greatest success has been in recruiting members and making the district aware of an Asian organization with growing strength," Lee said. The AAE is directly visible at Board of Education meetings, since one or two AAE members are assigned to attend each week. "The Board of Education sees Asians there monitoring their actions. This increases their awareness of our concerns," Lee explained.

The AAE also works through personal contact with individual board members, and by publishing a monthly newsletter. Their funding comes entirely from $10 annual membership dues.

Along with its expanding membership, AAE's goals have also expanded. In addition to bilingual education and professional advancement, the AAE is working to preserve the cultural identity of Asians and Pacific Islanders in the schools. They are supporting the Asian/Pacific American Heritage Festival to be held in May, and they have also offered their services to the school district.

"Our membership includes teachers, consultants, directors. There's a lot of expertise there," Lee said. The district has not yet called upon the AAE to help introduce a cultural curriculum into the schools.

At its monthly meetings the AAE not only plans programs, but also hosts guest speakers. Dr. Allen Seid of the State Board of Education, Dr. Jessie Kobayashi, Superintendent of the Murray School District, and Todel Rodis, a Filipino attorney are among those who've spoken at the AAE this past year. The purpose of the talks is to expand the general knowledge and historcial perspective of the AAE members.

A final goal of the Oakland Association of Asians in Education is to provide a communications network between the organization and the community. The AAE worked with community groups such as the Oakland Chinese Community Council, the Asian Law Caucus and the Japanese-American Citizens League to organize Candidates Night.

Candidates Night is April 9 from 7-9 pm at the Lincoln School Auditorium, 225 11th St., Oakland. The candidates will each present a two-minute position statement, then answer questions from a panel for one hour. For the final half-hour, the public will be able to pose questions. City Council member Frank Ogawa will serve as convenor of the meeting. □

Attending the February meeting of AAE were (l-r) Dr. Jessie Kobayashi, AAE secretary Masaye Nakamura, and AAE president Walton Lee.

Taiwan's Economy Up 9% in 28 Years

TAIPEI — According to the Council for Economic Development and Planning, Taiwan's average yearly economic growth from 1953 to 1980 was 9%. The nation's gross national product increased from $501.65 in 1952 to $2,709.57 in 1980. □

KNOW CHINA
THROUGH A CHINESE SOURCE

Subscribe to CHINA RECONSTRUCTS, a monthly view of China from the inside, with color photos and timely articles on every aspect of life in new China. Both English and Chinese editions are available.

☐ Please enter my subscription to CHINA RECONSTRUCTS for one year. Enclosed is my check in U.S. currency for $8.00. This subscription is ☐ new or a ☐ renewal.

☐ English edition ☐ Chinese edition

☐ Please send me your complete catalogue of books and magazines. Enclosed is $1.00 to cover handling costs.

Name _____

Address _____

City _____

State _____ Zip _____

Send to: CHINA BOOKS & Periodicals, Inc.
2929-24th Street
San Francisco, CA 94110

TOURS TO CHINA

Includes . . .
• CANTON • PEKING
• XIAN • SHANGHAI
• GUILIN • SUZHOW

and OTHERS!

14-26 DAYS from ONLY $1825
• INCLUDES AIR & LAND

SUPREME Travel
添福利旅行社
A Complete Travel Agency
4130 GEARY BLVD.
San Francisco, 94118
Between 5th & 6th Avenues
Phone 668-0993

INVESTORS CORNER
TRUST DEED INVESTMENTS FROM $3000.00 AND UP

$23,700 3 Yr. Term Interest only payments $355.50 per mos. 18% per annum + pre-pay Bonus	$12,000 1 Yr. Term Straight note 19% per annum + pre-pay Bonus
$13,000 3 Yr. Term Interest only payments $195.00 per mos. 18% per annum + pre-pay Bonus	$30,000 3 Yr. Term Interest only payments $450.00 per mos. 18% per annum + pre-pay Bonus
$25,000 3 Yr. Term Interest only payments $375.00 per mos. 18% per annum + pre-pay Bonus	New Loans Daily Many other Loans Now Available Call for information (Loans subject to prior sale)

FAIRWAY FINANCIAL
24301 SOUTHLAND DR., HAYWARD
SUITE #308 (415) 785-0311
EVE. 881-4827 or 829-1974

Asian Health Conference Sparks Dialogue and Unity

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO — "Asian Health Issues—Strategies for Change" was the theme for the first conference of the Bay Area Asian Health Alliance (BAAHA) at the University of California, SF, last Saturday, April 4.

BAAHA, a recently formed coalition of over 60 concerned health professionals, educators, administrators, students, and consumers, organized the conference so that various Bay Area Asian health groups could get together and discuss the issues, problems and possible solutions affecting the Asian health community. Thirty health organizations were represented in the conference and approximately 128 interested people registered for the nine morning and afternoon workshops offered.

VITAL

The conference began with introductory remarks made by Dr. Kong Meng Tan, chairman of BAAHA, Lorraine Martinez, president of the California Raza Health Alliance, and Walter Morris, chairman of the board of the Bay Area Black Health Consortium Inc.. All three stressed the value of having a united health care coalition especially in times of shrinking community funds.

"The current mood of fiscal austerity and reductions in vital services emanating from Washington and Sacramento as well as our local governments presage serious implications for Asian American communities," said Tan. "Given the prospect of shrinking resources and increasing needs for health services, we as professionals and volunteers working in the health field need, now more than ever, to strengthen our ties in order to communicate our common concerns regarding the adequacy and equity of services being provided to Asian American communities."

Keynote speaker Assemblyman Tom Bates praised the three coalitions for their efforts in unifying the various health groups in their communities, but hoped that they would try to increase their strength by working together. "We must connect up," said Bates, who is also a member of the Assembly Health Committee. "We must reach a way in which we can work together. If we don't form those coalitions, I can assure you we're going to hang separately."

FIGHT

"Why do we have to simply sit back and absorb these kinds of cuts without doing something to go on the offensive?" he asked. "We must fight the fact that as the funds get cut, that all the funds don't generate towards the crisis orientation of health care. We need to be able to fight for the fact that we want it to go to some non-traditional ways and to go in some preventive ways."

Bates suggested that the State get extra revenues by placing a 6% tax on all oil taken from California wells. The new tax, he said, would bring in an estimated $540 million dollars which could be used for schools and social and health services.

The morning workshop on elderly services dealt with the issue of institutional care versus community health care. A panel consisting of Al Robles of Manilatown Senior Center, Martin Seich of Kimochi, Donna Yee of On Lok Senior Services, and Anni Chung of Self-Help for the Elderly discussed the problems facing the aged.

FEAR

Robles presented the humor as well as the fear and loneliness of the elderly by playing taped conversations of three elderly men he encountered through his work. He quoted from a poem he wrote that "it is not enough to knock on the elderly's door; it is not enough to say there is housing; but it is enough to carry him all the way."

All four panelists agreed that a big stumbling block for the elderly is to overcome the fear of accepting help and to see aid as something other than institutional care.

The speakers and audience came up with six recommendations to improve health care for the elderly: have translators available at centers; have directions for drugs translated into native languages; increase doctors' sensitivity to the special needs of the elderly; reform the Social Security Act to include coverage of preventive care and health screenings; provide more recreational services; and provide more neighborhood centers.

In the six-panelist workshop on immigrant health care services, Anita Fong, of the Indochinese Health Project in Alameda, suggested that "in the short time we have, let's make (immigrant services) less of a Band-aid."

The panelists felt frustration in getting program support and funding. "The system is very resilient," said Cathleen Gretenhart of the Indochinese Health Intervention Project. "The important thing we have to remember is health care is an important part of it."

RESOURCES

Tom Surh of the Legal Aid Society of Alameda County in Oakland presented the group's suggestions. For those communities with resources, coordination with private policies, integration of health services with other services, and having American-born and foreign-born work together were suggested ideas. For those communities with few or no resources, translators in a stop-gap function only, emphasis on immigrant career development in health fields, and programs to overcome licensing barriers for foreign-trained health professionals were cited as effective practices.

In the afternoon workshop on cultural health perspectives, Kenji Murase, professor of social work at SF State University, spoke of the need to understand the effect that culture has on health. "Health care has to be studied in the holistic manner," Murase said, "as a socially organized response to disease, and that this response constitutes a special cultural system."

Two other panelists, Dr. Shirley Cachola, director of the South of Market Health Clinic, and Dr. Sam Ho, medical director of the family practice residency program at SF General Hospital, supported Murase's statements with personal examples of encounters with cultural barriers to health.

VALID

The group concluded that disease involves sociocultural reactions and modern medicine is effective on biological symptoms but unable to treat human reaction to illness. A strong suggestion was made that health insurance should recognize cultural remedies, such as acupuncture and acupressure, as valid medical cures.

The mental health workshop was moderated by Dr. Steven Shon of the Department of Mental Health Bay Service Area Team. With current budget cut proposals, Shon and the three panelists felt that Asians, who already have limited involvement in mental health, might have even less contact with mental health organizations.

The workshops were meant to stimulate dialogue. "This was not meant to be a case where people talk down to you, give speeches and that's it," explained Tan. "We were hoping to get enough participation from the people in the audience so that we have some ideas that we can follow up and develop."

"It is obvious that the members of the Alliance are not people who have all the knowledge at their fingertips. We're going to have to depend on other people, other more established groups. We hope to serve as a catalyst by bringing people together so that solutions can be proposed," Tan continued.

NETWORK

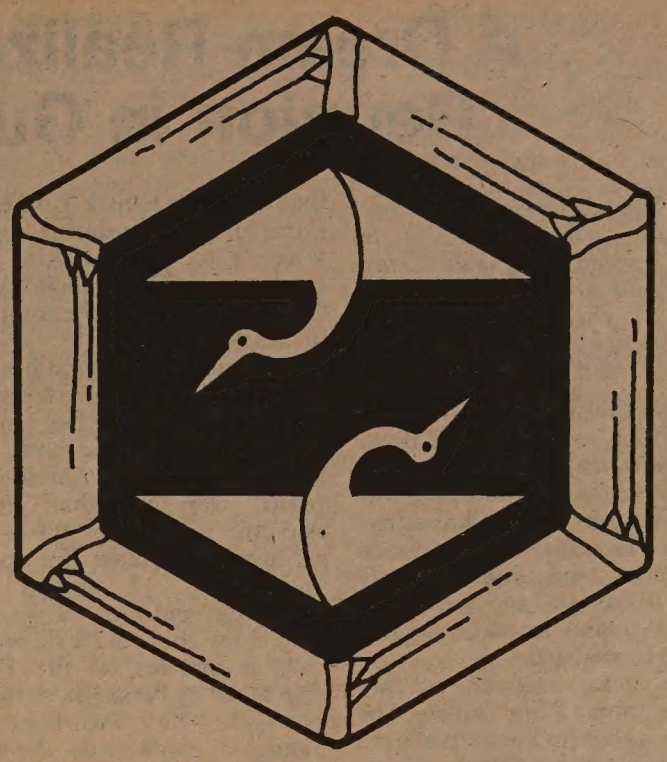
"Some professionals in the health field don't cut across their own professions or occupations," said Walter Lim, a BAAHA member who works for the Health Department. "And hopefully, one thing we can do is try to at least get some of these groups together and build a network of Asian professionals in the health fields so there's some kind of communication."

"We're not all chairmen of health boards," stressed Andrew Sun, county coordinator for the SF branch West Bay Health Systems Agency and a BAAHA member. "Most of us are just people, staff members or students, in the health field."

"We feel this kind of coalition is essential," continued Sun, "in order to improve the health care service in the Asian community—that there be some kind of advocacy group that allows professionals, students and people in the community to be able to speak out on these kinds of issues and form a plan of action."

Although the conference was well attended, Tan thinks it is still too early to predict the results. "What we have done is simply the first half of the project," he said. "Now we're going into the second phase which is trying to compile all the reports together and make up a final report." BAAHA plans to send the results to the State and apply the recommendations to the Bay Area health community.

BAAHA's next meeting is planned for early May. For more information on BAAHA or its activities, write to BAAHA, 5707 Oakgrove Avenue, Oakland, CA 94618, or contact K. M. Tan at 234-3131. □



BAAHA'S logo: The two cranes symbolize health, longevity and good fortune. They are set in a hexagon, the six sides of which represent the tortoise, also a sign of longevity. The border is bamboo, epitomizing the strength and flexibility that comes with an alliance.

Int'l Institute Honors Immigrants At May 3 Dinner

OAKLAND — The International Institute of the East Bay will hold its Twelfth Annual Awards Dinner at 6:30 pm, May 3, at the Goodman Hall, Jack London Square. The ceremony will be preceded by a reception at 5 pm. Reservations can be made by calling 451-2846.

The dinner will honor 43 immigrants of different ethnic backgrounds for their work and outstanding contributions to East Bay communities. Among those selected for the 1981 awards are Ying Lee Kelley from Shanghai, China, and Margi Sui-ling Lui from Hong Kong.

Kelley has taught in the Berkeley Public School District for many years, and served on the Berkeley City Council from 1973 to 1977. She has been involved in political and advocacy work in the Asian-American community and was a delegate in the 1972 National Democratic Convention. She also helped teach Asian American Studies at the University of California, Berkeley.

Lui is in a management position with Blue Cross. She also works as a co-ordinator for the Alameda County Deanery in the Diocese of California and promotes programs on religious, social and civic responsibilities. In addition, Lui is a Sunday School teacher at the Church of Our Savior.

The International Institute was founded in 1919 to provide counseling and other assistance to the foreign-born community. □

Native American Status May Include Native Hawaiians

WASHINGTON — Sen. Spark Matsunaga (D-Hawaii) recommended that Native Hawaiians be included in legislation providing for the preservation of Native American art and culture in a bill introduced to Congress on March 24. This bill amends an earlier bill which excluded Native Hawaiians in the definition of Native Americans. It would provide for the establishment of an Institute of Native American Culture and Art Development, which in turn could authorize the creation of a Center for Culture and Art Studies, a Center for Native American Scholars, a Center for Cultural Exchange and a museum. □

25% YIELD
SHORT TERM TRUST DEEDS
Secured by prime Southern Ca. real estate owned by California Properties
★ One or two year term
★ Interest paid monthly, quarterly or at maturity
★ Our investors receive high security and high annual yields
CALIFORNIA PROPERTIES
7177 Brockton Ave. #225
RIVERSIDE, CA 92506
(714) 788-8510

CHINA
14-DAY TOURS FROM $1,895 PER PERSON
Experience Ancient China
With This Quality 14-Day Tour Including:
• Round Trip Airfare From San Francisco Int.
• Quality Hotels • Meals
• Sightseeing Tours
• Visa Fees
• Baggage Handling
For Information and Reservations
Call 430-1111
8000 CAPWELL DRIVE / OAKLAND, CALIFORNIA 94621
Division of John K. Kealy Company
TRAVEL OF OAKLAND PARK

A Dream Realized: Family Reunion in Guangzhou

(Collin Tong, a former East/West contributor who now lives in Seattle, visited Guangzhou last summer and met his relatives from China for the first time. The following is his account of their reunion. —Ed.)

By COLLIN TONG

SEATTLE — Our CAAC flight from Beijing made its lazy descent into Guangzhou (Canton) Airport in the languorous July humidity. Circling above the verdant green fields near the runway, my thoughts turned to what lay ahead. A dream long deferred was about to be realized.

I had never met any of my relatives from China before. The prospect awaiting me of being the first member of my family to visit my aunt and uncle in over 40 years filled me with excitement and anxious anticipation. In 1920 my grandfather and father had made the long journey by ship from their native Guangdong Province to California. My father was then 11. But grandfather returned several years later before any of us were born. My mother's entire family had stayed in China. From my earliest memories, I had wanted someday to return to the land of my parents.

REUNION

In the summer of 1978 while traveling with a delegation of American teachers in China, I inquired about the possibility of visiting my relatives in Guizhou, a province in south-central China bordering on Hunan, Sichuan, Guangxi, and Yunnan. On my visa application, I had mentioned that my uncle Chuck Yiu Fei (Zuo Ran-Hui in Mandarin) and his wife Zuo Guang-Xia were teachers at Ping Chao Middle School in Guiyang, the capital city of Guizhou.

I had only seen a snapshot of my uncle and his wife once before in a letter to my mother in San Francisco. My parents were understandably hesitant about my plans, worrying that such a reunion might be difficult to arrange and arduous for my aunt and uncle. I sensed their misgivings and likewise was skeptical of my chances for success.

After arriving at the Friendship Hotel in Beijing in early July, however, Yu Tieh-lung, our Shanghai guide from the China International Travel Service (Luxingshe), learned of my relatives in a casual conversation. Would I be interested in seeing them, he asked me one day in a serious tone. I nodded, somewhat disbelievingly. Shortly thereafter, Yu and two of his colleagues, Chang Wu-Ching and Wang Lu-Ning, proceeded to help me compose and send a Chinese telegram to the middle school in Guiyang.

CONCERN

Knowing how difficult it is for any Chinese citizen to obtain permission to travel, I felt a gnawing concern about the logistics such a reunion might entail. Would I have to fly to Guiyang to meet them? Would I be able to find them? A few days later, a telegram arrived at the front desk of the hotel, its contents barely decipherable. The cryptic message was written in numerals corresponding to Chinese characters.

Yu and the others were able to translate the telegram immediately. It was from aunt and uncle in Guiyang. They had received my telegram and were leaving that day to meet us in Guangzhou! My heart sank. Our group was not scheduled to leave for Guangzhou for another four days until after our visit to Jinan and Qingdao. We had not arranged for a place to meet. Would they have enough funds to buy a plane ticket and money enough for a weeklong stay in Guangzhou, I mused aloud to my guides.

It seemed my parents' misgivings had been amply justified. My Luxingshe friends reassured me that everything would be all right, however, and helped me to send another telegram. Frantic long distance phone calls to Guiyang followed, with Yu kindly acting as my liaison and spokesman.

VISITORS

My aunt and uncle had already boarded a plane for Guangzhou the day before, the principal at the school where they taught informed us. Yu and I looked somewhat helplessly at one another. But finally, a second telegram arrived following our return to Bejing from Qingdao — my aunt and uncle were staying with a relative of mine on Jiefang Road in Guangzhou and would meet our group when it arrived the following week.

The next few days would prove to be the high point of my visit to China. Arriving in Guangzhou's Dong Fang Hotel, Effie McKerson, our group leader, came running to me in the lobby with news that "some Chinese visitors" were waiting outside to see me. My pulse quickened as Effie and I grinned. I knew my aunt and uncle were the visitors. But would I recognize them and would they know me, I wondered as I raced outside to meet them.

There in the crowded anteroom of the front security office stood my uncle and his wife, both dressed plainly, fanning themselves in the humid afternoon Guangzhou heat, looking somewhat bewildered in the commotion of the hotel. Standing beside them was another familiar face, my uncle, Chan Kai-Ming, whom I recognized from family photos of his visit to San Francisco in 1949 when I was three. Chan, then a handsome young student at the University of Connecticut, now gray and distinguished was the first to step forward to greet me.

Chuck Yin-Fei (l-r) at 14, Chuck Gum-Dai (author's mother) at 16, and her sister Chuck Gum-Yip at 18, in Guangzhou in 1937.

SMILES

We exchanged greetings and soon dissolved into smiles and warm embraces. Trying to speak with all three proved a task in itself. In my native dialect of Cantonese, I made myself understood to uncle Chuck and struggled through simple phrases in Mandarin to speak with my aunt, Zuo Guang-Xia, who knew only that and her own Guizhou dialect. Chan, who spoke impeccable English, proved an able interpreter rescuing me from many an awkward moment and leavening our confusion with his unfailing good humor.

My aunt and uncle had received permission to take summer leave from teaching a week earlier to meet me in Guangzhou. A diminutive, reticent man of 58, Chuck looks much like my mother and has her calm, steady manner. My aunt is a warm and gentle woman. They have an eighteen year old son, Chuck Shao-Yue (Zuo Shao-Yue in Mandarin) who is a student at Giuyang Medical College. My aunt and uncle's eyes and smiles seemed to melt away the years that had separated us. We walked arm in arm to my hotel room where they presented me with some bottles of Guizhou *moutai*, a fiery but sweet liqueur, and my uncle gave me some Chinese herb medicine for my parents. I was very moved to receive in a handkerchief-wrapped package a pair of faded green jade bracelets belonging to my maternal grandmother.

During the next two days in Guangzhou, I left the group to join my relatives on a tour of the city and its environs. Much of our time was spent catching up on family news and gossip. After our first afternoon meeting, we left the hotel to board a crowded bus on Jiefang Road headed for Chan's apartment. It was my first glimpse of downtown Guangzhou and its teeming traffic, noise, and people.

URBAN

Yu Hua Lane is a quiet alley off the busy main thoroughfare 1½ miles from the hotel. We got off the bus and walked several blocks to the entrance of the lane past sidewalk merchants peddling frogs, cabbage, chickens, watermelons, and assorted vegetables. Guangzhou's urban ambience is strikingly different frm the stately calm of Beijing's broad avenues and palaces. Her picturesque old buildings and streets remind me of Southeast Asia, especially Thailand and Penang, Malaysia. On the lane small children played and curious neighbors and passers-by gazed as we approached Chan's house.

Continued on next page

mazda
SERVICE PARTS
SAVE!!!
WHILE THEY LAST
"25"
OLD PRICE UNITS IN STOCK
GLC'S • 626'S • RX7'S
INSTANT DELIVERY
EXAMPLE:
NEW 1981 626 SPORT SEDAN
$6995 (512127)
Includes 5 Speed, FM Stereo, Custom Pinstripes, Ultraglaze, Larger Radial Tires
PRICES INCLUDE FREIGHT & DEALER PREP
OFFER EXPIRES 4/13/81
"C" LOUIE JEW
RICHMOND MAZDA
600 23rd STREET RICHMOND 237-4700
TOLL FREE S.F. PHONE NUMBERS: 441-1600/PR1-1000

ADVERTISE IN EAST/WEST

PIONEER HOTEL/CASINO
221 S. Virginia, Reno
DOWNTOWN SPECIAL
You Pay $16 per person
$20 value per person
Sunday thru Thursday
You receive in Luxury accommodations, casino coupons, cash and food credits
Fri. & Sat.
Pay $20, Receive $22 value
Call 1-800-648-5468 toll free or 702-329-9781
Good until May 31, 1981
Offer not good Memorial Day Weekend, May 22, 23, & 24.

Unbeatable Prices!
7 COURSE ITALIAN DINNERS
• Antipasto • Salad
• Soup • Pasta • Entree
• Coffee • Dessert
CAESAR'S RESTAURANT
Bay & Powell Sts. S.F.
989-6000
Closed Mon. Valet Parking

TRADITIONAL CHINESE MEDICINE
ACUPUNCTURE
Recognized by the World Health Organization as an effective means of pain & disease control. For an appointment call:
ANGELA CHII-FENG WU, C.A.
Licensed in California & Hawaii
4223 Geary Blvd. (Between 6th & 7th Ave.)
San Francisco (415) 752-0170
Weekdays and Weekends by Appointments only.

EXQUISITE ESCORTS
VISA
MASTERCHARGE
PERSONAL CHECKS
(415) 563-7135

MOUNTAIN VIEW CEMETERY
Association
A community non-profit corporation
Since 1863
5000 Piedmont Ave.
Oakland • 658-2588

Continued from previous page

We entered his tiny second-story apartment by walking up a dimly-lit flight of stairs. Inside his apartment, family photos hung on the walls of his modest living room. The apartment, reminiscent of the one-bedroom tenement we lived in as children in San Francisco's Chinatown, consisted of a small kitchen, a tinier bedroom, and a small porch.

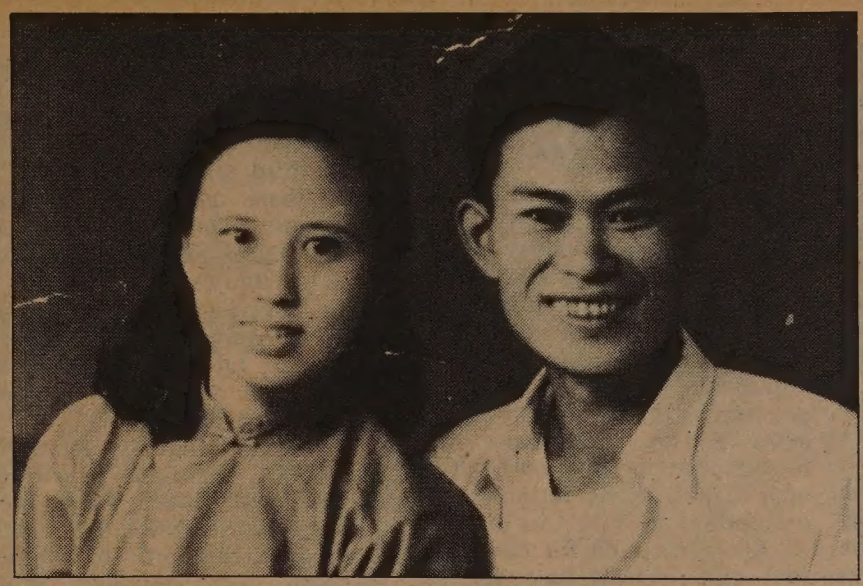
To my delight, Chan turned on the electric fan and brought us all ice water. The summer heat had been enervating. His yellow cat tiptoed into our presence as my aunt and uncle took out their family album to show me a recent letter from my father. There before my incredulous eyes were photographs of my parents, my three brothers and their wives, my nephews Jason and Jeffrey, and even my wife Linda and myself in our wedding portrait. Traveling thousands of miles away from home and seeing something as familiar as this struck me as peculiarly odd, but comforting. I felt at home again.

IMAGES

Queries about my parents and family soon followed in quick succession. It seemed strange to hear my uncle Chuck refer to my mother as Gum-Dai, his older sister (my mother's name is Chuck Gum-Dai). He talked about their childhood growing up together in Hankou village near Shanghai and later Guan Tang village in Zhongshan County (since renamed Gai-Fang county) in Guangdong Province. My maternal grandfather who later became a Chinese herbalist had been born in Hawaii. Great grandfather had sailed there in the late 1800s to work on the sugar plantations, subsequently returning to China to open a bank in Shanghai. My mother's grandfather (my great grandfather) had been a Hankou tea merchant before the family moved south to Guangdong.

When we were children, my parents often told us stories of their life in China, stories that conjured up a world as remote as the images they evoked. Sitting now in my uncle's house in Guangzhou, my parents' memories of China seemed to take on a new meaning for me.

My uncle began writing down names of aunts, uncles, cousins, and relatives on a pad of paper to my unceasing questions about family history and geneology. I learned that father had returned to China to marry my mother in 1938. She was then a mere 17 and father just turned 29. It was his second marriage. Both had planned one day to return to China to buy a home and live out their years; but like many of their friends who had immigrated to America, they decided to stay and plant their roots firmly in *gum san*, "The Gold Mountain" as they called San Francisco.



Zuo Guang-Xia and Chuck Yin-Fei as a young married couple in Guangzhou in 1950.

The author's relatives in Guangzhou today: (l-r) Chuck Yin-Fei, Chan Kai-Ming, Zuo Guang-Xia, and Chan's sister, Maria.

WARMTH

That evening, we dined heartily at a local Cantonese restaurant — the first of several delicious teahouses and restaurants we visited — and spent our remaining days together sauntering through Guangzhou's parks, department stores, and historical points of interest. At the historical museum near the Sun Yat-Sen Memorial Hall, Chan regaled us with his knowledge of Cantonese folklore as we looked at old cannon balls and banners from the Taiping Rebellion. Our conversations seldom dwelled on politics, though once we spoke animatedly about our new diplomatic relationship with China and what that would augur for the future.

Chan, a government engineer, spoke of the difficulties under the Gang of Four — as had most of our Chinese hosts throughout our stay in China. An articulate, thoughtful man now in his early 60s, Chan seemed optimistic about China's future, however — a feeling I shared as I reflected on our brief visit and the genuine warmth I found among our Chinese friends.

A heavy typhoon descended upon Hong Kong delaying our train passage out of Guangzhou by one day. When the time finally arrived for our last moments together, I took another bus ride to Chan's house to say farewell to my relatives. Losing track of the time and street signs along the way, I got off about a mile from his apartment and spent an hour walking up and down Jiefang Road looking for Yu Hua Lane. I paused occasionally to take in all the sights of the city and imagined my father and mother walking the same streets 42 years ago — thinking how little had probably changed since, yet knowing in fact how much had changed.

GRACIOUS

The sky overhead grew darker with rain clouds as I finally reached the apartment. Over tea, we shared some final thoughts together on our good fortune to meet again and Chan presented me with a tattered, but lovingly marked personal volume of Sung poems inscribed in Chinese on the occasion of my visit. My aunt and uncle walked me to the Guangzhou train station where I would rejoin my group, loaded with more presents — Chinese candy and fruit for the train ride — and we finally waved goodbye.

A few months after my return to Seattle and a visit with my own family, I received a letter from Wang Lu-Ning, Yu Tieh-Lung and Chang Wu-Ching, my gracious guides from the Shanghai branch of Luxingshe who helped me to locate my relatives in China. Their words best summed up my feelings about my experiences in Guangzhou and what they have since meant to me and my family:

"What makes us especially happy is that your family saw your relatives in China through pictures and slides taken, although they are not as lucky as you. We are expecting to meet you and your family on another tour of China to join your dear ones for a family reunion. You have spoken highly of what we have done for you during your stay in China. In fact we have done this only in the spirit of friendship and affection towards our overseas compatriots ...Your deep feelings towards New China have left a deep impression on us. We are grateful to your efforts to cement the friendship between our two peoples."

It is my parents and I who are truly indebted to our friends at the China International Travel Service. □

Miss Teenage Chinatown Court Recently Crowned

SAN FRANCISCO — The Lions Club recently sponsored a Miss Teenage Chinatown contest. Dedra Yau was selected as queen, Sheryl Wong as first princess, Betsy Chang as second princess, Ariane Jew as third princess, and Jeanette Seto as fourth princess. □

5 Chinese Space Specialists in Cape Canaveral

CAPE CANAVERAL — Five Chinese space specialists arrived here last week to witness the launching of the mammoth space freighter Columbia. Little is known about China's space program. Last year a youth magazine in China printed an article about the training of astronauts. But later Chinese officials denied that such training took place.

CONTRACTORS WANTED TO PROVIDE REFUGEE SUPPORT SERVICES UNDER THE REFUGEE RESETTLEMENT PROGRAM

The State Department of Social Services is issuing a Request for Proposal for provision of support services to persons admitted as refugees under the Federal Refugee Act of 1980 (Public Law 96-212).

These services include:

- Employment
- English-as-a-Second Language
- Vocational English-as-a-Second Language
- Vocational Training
- Child Care
- Social Adjustment
- Health-Related
- Mental Health

Proposals will be invited from public agencies and private nonprofit organizations who wish to provide such services under the Refugee Resettlement Program for the period October 1, 1981 through September 30, 1982.

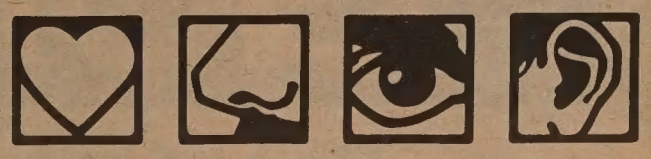
Prospective contractors who wish to receive the above Request for Proposal should:

call: Contracts Bureau
(916) 323-3053

or write:
Contracts Bureau
Department of Social Services
744 P Street, Room 1440, MS 14-60
Sacramento, CA 95814

All Proposals must be received by 4:00 p.m., May 26, 1981.

Health Fair 81



Thursday, April 9, 10am - 5pm
Saturday, April 11, 10am - 5pm
Laney College
Student Center
900 Fallon
Oakland

Saturday, April 11, 10am - 4pm
Northeast Medical Services (NEMS)
1520 Stockton Street
San Francisco

捷安旅行社

JET-ON TRAVEL SERVICE, INC.
MANDARIN TOWER ARCADE
899 WASHINGTON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 433-4415 433-4416
CABLE ADDRESS: JETON, SAN FRANCISCO

IATA ATC AFTA

CHINA TOUR

I. CHINA TOUR - 1981 PAN AM 747 SP (Escorted by JET-ON)
A. March 12-Hong Kong/Canton/Peking/Nanking/Chenkiang/Wuxi/Soochow/Shanghai/Hangchow/Canton/Hong Kong - $2,299.00@(½ twin) 23 days
B. May 25-Hong Kong/Canton/Hangchow/Shangnai/Nanking/Xian/Peking Canton/Hong Kong - $2,499.00@(½ twin) - 21 days
C. June 28-Hkg/Can/Pek/Sha/Han/Can/Hkg - $2,399@(½ twin) - 20 days
D. Sept. 7, 1981 - Hong Kong/Canton/Hangchow/Shanghai/Peking/Kweilin/Canton/Hong Kong - 20 days
E. Oct. 16, 1981 - Hong Kong/Canton/Kweilin/Hangchow/Shanghai/Soochow/Wuxi/Chechiang/Nanking/Peking/Canton/Hong Kong - 28 days
F. Nov. 13-Hong Kong/Canton/Kweilin/Shanghai/Soochow/Wuxi/Nanking Peking/Canton/Hong Kong - $2,399.00@(½ twin) - 24 days

Will arrange for special groups' need. Can to to village for visit after tour ends.

II. HONG KONG/CANTON and/or KWEILIN TOUR - PAN AM 747 SP

Departs Monthly: Feb. 1, 22, March 22, Apr 19, May 17, June 21 & 28, Jul 5 & 12, Aug. 9, Sep 13, Oct. 11, Nov. 8, Dec. 6 and 20
Cost (Air & Tour): $1329 (Hong Kong 6 days 5 nights & Canton 4 days 3 nights)
(½ twin basis) $1629 (Hong Kong 6 days 5 nights & 7 days 6 nights for Canton and Kweilin)
$1539 (Hong Kong-Excelsior Hotel-13 nights only)

III. JET-ON ORIENT TOUR (Monthly departures) - 1981

Tokyo/Taiwan/Hong Kong & return (airfare)---------$1155.00
15 days Tour (½ twin)---------669.00
OPTIONALS: Total.....$1824.00@
plus Southeast Asia tour (7 days 6 nights)..... 899.00@
plus Canton tour (4 days 3 nights)..... 299.00@
plus Canton & Kweilin (7 days 6 nights)..... 599.00@
plus Canton & Peking (6 days 5 nights)..... 999.00@
Departs: Jan 25, Feb 15, Mar 15, Apr 12, May 10, Jun 14, 21 & 28, July 5, Aug. 2, Sep. 6, Oct. 4, Nov. 1 & 29, Dec. 13.

IV. ROUND-THE-WORLD and/or EUROPE TOUR- PAN AM 747-1981

Departs May 2, July 25 & Sep. 26 either from SFO or NYC. Visit Italy, Austria, Switzerland, W. Germay, Holland, France and England-14 nights. Round-the-world passengers will then fly direct to Hong Kong from London for another 7 days 6 nights. Europe tour members will return HOME from London after the tour ends there.
Cost: Round-the-World: $3399.00@ Europe tour (2 weeks): $2,399.00@, ½ twin basis
(PRICES QUOTED SUBJECT TO CHANGE)

China-watcher Urges Caution In Building US-China Relations

STANFORD — The US should be careful in developing friendship with China. Each country is probably building too high expectations of what to expect from the other.

If we are cautious the bonds are likely to last longer and be stronger than if we move quickly.

This is the view of noted China-watcher Harry Harding, associate professor of political science at Stanford.

He recently returned from 16 months' sabbatical leave at the Smithsonian Institution in Washington, DC, where he organized a new program of East Asian studies at the Woodrow Wilson International Center for Scholars.

"The US-China relationship is still a fragile one," says Harding. "Over the past 150 years the two countries have tended to have what I call a missionary-pupil relationship, which alternately brings them together and then pushes them apart.

"We like to think that we are the missionary, with solutions for China's many problems.

"We are enormously eager to bend over backward to be helpful. We are certain we have the answers, and believe in a natural relationship between the US and China.

"On the Chinese side there is the pupil syndrome, a desire to identify models abroad which can be emulated.

"When the two countries are in reciprocal phases of this cycle, there is an enormous mutual attraction. The trouble is that the expectations built up on each side cannot be fulfilled.

"When it is discovered that the 'missionary' does not have the answers, or that the 'pupil' cannot learn as the 'missionary' had hoped, then the relationship falls apart, with great bitterness on each side.

"Another reason for caution is that the political base for the relations is weak on both sides. The Carter administration moved very quickly to establish close ties, but as the Reagan administration takes over it becomes clear that there is no national consensus about the level at which to pitch Sino-American relations.

"On the Chinese side the closer relationship with America was controversial from the beginning, and remains so today.

"A third reason for caution is that there are very difficult problems, such as Taiwan, still outstanding, and they may come back to haunt us."

An interviewer suggested that there were more basic reasons for a renewed friendship between China and the Soviet Union, rather than with the US.

"I think that is relatively unlikely," replied Harding. "China and Russia have such differing world views. Their differences are not so much ideological as geopolitical. I think that their competition for influence in Asia, for example, will continue and will prevent them coming together.

"Often a rapprochement between major powers is motivated by union against a newly-emerging mutual enemy. The USSR was the threat which brought China and the US together. It is hard to foresee a mutual enemy which would bring China and the USSR together."

AIM

Harding believes that China faces serious organizational problems which obstruct economic modernization and political reform. He will shortly publish a major book on the subject. It is called *Organizing China: The Problems of Democracy 1949-76*. It will be published by the Stanford University Press.

"Even more than the US China is a bureaucratic society," says Harding. "It is organized round two huge bureaucracies — those of the Communist Party and the State. One can add a third to that, the Army, which from time to time plays a key role in the political life of the country.

"Managing these bureaucracies has been an enormous problem for China.

"As we all know, every bureau-

Continued on page 13

Visit us at THE MONEY SHOW Mar. 20-23, 1981 N.Y. Coliseum

GOLD

Be a wise investor.

NOW is your opportunity to take advantage of the fluctuating gold market. Gold is our planet's most valuable natural resource, and modern man's strongest hedge against inflation.

When currency fails, gold prevails.

- CREDIT SUISSE
- BARS
- KRUGERRANDS
- CANADIAN MAPLE LEAF
- BARS OF GOLD BULLION
- COINS
- BARS OF SILVER BULLION
- BAGS OF SILVER COINS
- PLATINUM

Call now and lock-in your price on gold and silver!

(No sales tax for out-of-state residents.)

For safe and insured delivery, call America's leading and most respected precious metals dealer.

Member Chamber of Commerce

IGBE The INTERNATIONAL GOLD BULLION Exchange

VISA

East Coast Offices – Toll Free: 1-800-327-1289
IN FLORIDA: 1-800-432-8823
IN FORT LAUDERDALE: 565-GOLD

Southwest Offices – Toll Free: 1-800-527-9006
IN TEXAS: 1-800-442-7284
IN DALLAS: 749-0181

West Coast Offices – Toll Free: 1-800-421-0577
IN CALIFORNIA: 1-800-252-7707
IN LOS ANGELES: 557-3636

Special Netsuke Display Opens At Asian Art Museum

This netsuke shows a male lion holding an openwork ball with a movable inner bead. Treated as mythical beings as lions are not native to Japan, they have been called *Komainu* (Korean dogs) and *Kara-Shishi* (Chinese lions) and were introduced through Buddhist sculpture and painting. In sculptural depictions the male lion holds a brocade ball under his front paw and a female lion places her paw on a cub.

SAN FRANCISCO — The Asian Art Museum in Golden Gate Park will exhibit a special selection of 350 Japanese netsuke from its Avery Brundage Collection, opening April 18 and continuing through September 8.

"Netsuke: Myth and Nature in Miniature" is taken from one of the most comprehensive and varied collections in the world of these tiny, functional sculptures. Carved in the round and usually an inch or two in diameter, netsuke were carried by Japanese men as a counterbalance toggle to the seal box (*inro*), tobacco pouch or other useful objects which hung from their belt. They were especially popular during the Edo period (1615-1867 A.D.)

The two materials used most frequently for netsuke are wood and ivory, but glazed porcelain, torotoise shell, woven cane, metals, cloisonne, rhine horn and other materials are also used. Each netsuke has two small holes or equivalent openings in the design to permit threading a cord into the netsuke, which is then equipped with a sliding bead called an *ojime* and attached to the *inro* or other object.

FOLKLORE

Subject matter is frequently animals and plants, human or zodiac figures, characters from folklore or familiar nursery tales, religious figures, water creatures, and sometimes such practical objects as sundial, compass, ashtray or candlestick.

A selective catalogue illustrated in color and black and white has been prepared in relation to the exhibit. In addition to the Museum display, 12 netsuke will be shown in the Extension on the Webster Street Bridge in Japantown.

The Asian Art Museum is open every day from 10 am to 5 pm. Admission is $1.50 for adults; 50c for youths and seniors; free for children under 5. Admission is free the first Wednesday of each month. □

PROGRAM NOTES

HK Festival Features Swordfighting Films

By RICHARD SPRINGER

The Hong Kong Film Festival is featuring, April 9-24, a double-bladed attraction with a *Study of the Hong Kong Swordplay Film 1945-1980* in addition to its special international film program. Last year the festival highlighted unarmed combat films, so this year's program completes the retrospective of the martial arts genre.

Among the 30 Mandarin and Cantonese films to be screened are three classics directed by King Hu: *Dragon Gate Inn, Come Drink With Me* and *A Touch of Zen*. Also included are Ling Yun's 1963 *Burning of the Red Lotus Monastery* and the 1972 Shaw Brothers film, *Intimate Confessions of a Chinese Courtesan*, directed by Chu Yuan.

According to festival program notes by Shing-hon Lau, "the immediate post-war years witnessed the boom in the Cantonese martial arts cinema, which continued until the late 60s when it entered a period of rapid decline. Especially during 1971-77, swordplay films were almost entirely made in the Northern dialect. On the other hand, the new style Mandarin *wu xia pian* which was launched in the mid 60s, reached its height in popularity during the next decade (the sub-genre kung fu film was delineated in the early 70s); but by the beginning of the 80s, this too is showing every sign of a gradual decline."

Since I'll be attending the festival in Hong Kong this month, I'll have more to say about the rise and fall of the swordplay films in a later column.

NEW

One of the features at the HK festival will be a showcase of the new Hong Kong directors. I asked Lynda Myles, the new curator of the film program at the Pacific Film Archive in Berkeley to give me some tips on who to watch among the new Hong Kong directors. Myles, the former director of the Edinburgh International Film Festival, has been watching with interest the developments of new filmmakers in Hong Kong. She singled out Patrick Tam, Alan Fong, Ann Hui and Tsui Hark as directors to watch. Patrick Tam's film *The Sword*, produced by Golden Harvest, will be shown both as part of the international festival and as part of the swordplay retrospective. Ann Hui's second feature *The Spooky Bunch* (1980) "is the craziest of crazy comedies," according to the festival program notes, "a dazzlingly kaleidoscopic story about a haunted Cantonese opera troupe." Hui's first film was a mystery thriller titled *The Secret*.

Tsui Hark directed *The Butterfly Murders*, which Myles believes to be one of the best Hong Kong movies in recent years. He is back at this year's festival with *Dangerous Encounter—1st Kind*, about three bored schoolboys who are drawn into a violent series of incidents that question the causes of urban violence.

Myles, author with Michael Pye of *The Movie Brats: How the Film Generation Took Over Hollywood* and a highly-regarded film scholar, is making the programs at the Pacific Film Archive more exciting than ever. She is hoping to feature more film from Asia at the Archive, but one difficulty is financing the cost of shipping the films to the US. She would like to feature the new Hong Kong cinema and schedule a program of films from the Philippines.

AUDIENCES

Audiences at the Archive are up by about 30%, she says, and when the Archive schedules special programs, often there are turnaways at the box office. In April, the Archive is featuring new German and Irish filmmakers and a series on the images of Native Americans in the cinema. In May, the Archive will feature the special effects wizardry of Ray Harryhausen, more German cinema and a program on films on Soviet minorities. Myles feels that the sophisticated audiences that frequent the Archive can best be served by generating a serious spirit of discussion at the Archive. Not that there haven't been stimulating discussions about film at the Archive in the past, just that she intends to be programming more like a film scholar than a film buff.

The Burning of the Red Lotus Monastery will be featured as part of a swordfighting film retrospective at the Hong Kong Film Festival, April 9–24. The combatants in the film use the forces of laughing and crying to gain victory in a duel.

Tuesday Weld and James Caan in *Thief*.

THIEF

• "Thief" is fun to watch as long as you don't think too hard about why Tuesday Weld's character would get involved with a hot-tempered jewel thief played by James Caan. Robert Prosky is a scary paternalistic gang boss, but if he's so smart, why doesn't he see that Caan is such a loner that he can never be controlled by threats against those he holds dear to him? Caan ultimately only cares for his thief-mentor (Willie Nelson), who, conveniently for the revenge motif, dies, and for his skill in hitting the big score, which the boss is destroying by keeping Caan under thumb. Prosky has all these goons rough Caan up and shotgun his buddy (James Belushi in a restrained performance, especially for a Belushi), and then has one milk-drinking bodyguard between him and Caan. Not too bright. The photography by Donald Thorin looks good and the direction by Michael Mann (he also directed the very fine film made for television, *The Jericho Mile*), properly focuses upon the volatile nature of the thief, but falters when an attempt is made to make you believe that Caan would try to adopt a child to please a new wife he barely knows. Trying to make what should have been a taut jewel heist movie into some sort of statement about a gunslinging anti-hero who has to drop all human ties, leads the film down a stony, unproductive path. Still, the film has its moments, and although it is excessively violent in spots, I enjoyed it. □

Rod Laver Visits SF

Twice grand-slam tennis champion Rod Laver recently participated in the Jules Wiles Invitational at the SF Tennis Club. Honey Wong enjoyed a practice session with Laver, after which he autographed a copy of his book for her. (Vano photo)

House Bill Urges Extension of 1980 Refugee Act

SACRAMENTO — Assembly Speaker Willie Brown and Assemblyman Bill Lockyer recently sent a telegram to the House Subcommittee on Immigration, Refugees and International Law urging the extension of the 1980 Refugee Act. The subcommittee on March 24 heard a bill, HR 2142, which would extend the Refugee Act from April 1, 1981 to October 1, 1982.

Under the current law, refugees who received federal assistance for three years would become ineligible for further federal aid on April 1. Each month hereafter, several hundred more refugees would continue to fall out of the federal system. Some 10,000 out of the 153,000 Indochinese refugees in California were affected on April 1.

Brown and Lockyer estimated that these ineligible refugees would add some $23.7 million to the state's social welfare costs in fiscal year 1981-82. If the deadline of the refugee act was extended as stated in HR 2142, it would cover costs related to immigration and resettlement.

No decision has yet been reached on the bill. □

Chinese Films Are Success

SAN FRANCISCO — The Chinese Film Festival, "Electric Shadows," which closed last Thursday, was no financial success but was "a great success in terms of reaching an appropriate and varied audience," according to Patricia Peyton of the SF International Film Festival, one of the festival's co-sponsors. She said that the festival was not expected to yield a profit, and that organizers are pleased with attendance of the films.

According to Peyton, costs for the festival — including theatre rental; advertising and ublicity; tickets, room and board for the two Chinese directors who visited; and miscellaneous expenses — came to $43-44,000. A grant from the SF Foundation covered $25,000 of these expenses, and box office revenues raised another $19,000. Attendance at the theatre — which holds some 400 people — averaged around two-thirds capacity, Peyton said. Many who attended took advantage of the discount tickets — 6-film series for $20 and $15 for SF Film Society and Chinese Culture Center members — instead of paying $4.50 ($3.50 for members) per film.

Peyton considered the festival successful in the way it reached people, and expects such ethnic Third World festivals to continue. The SF International Film Festival is currently planning a Latin American film festival next year, she said.

Two Chinese films were shown Monday in an international film festival in Los Angeles: *Two Stage Sisters* and the short film, *Cowboy's Flute*, which had not been included in the SF festival. □

Lai Yat-Man Wins Honors

SACRAMENTO — Among the winners recently announced for the 1981 Community College Awards Program in the Sacramento area was Lai Yat-Man, a science-engineering student at Sacramento City College. Lai won first-place honors at the semi-final competition, and will compete with other Northern California county semi-finalists on April 24 at the SF Hilton.

Top winners in the competition receive $2500, and cash awards are also awarded to runners-up and all participants. The competition is sponsored by the Bank of America. □

Taiwan Identifies Oil Crisis as Major Challenge

TAIPEI — The oil crisis was recently identified as the biggest challenge to Taiwan's economic development in a speech by Yu Kuo-hua, chairman of the Council for Economic Planning and Development. Oil imports currently account for 12% of the Taiwan's GNP, as compared to 3-5% in industrial nations. Yu urged energy conservation and further research into wind, solar, geothermal and other alternative energy sources. □

SEND EAST/WEST TO A FRIEND

Both Old and New Arts Featured at A/PA Festival

By TRACY HARRIS

OAKLAND — The cultures of China, the Philippines, Japan and Korea are among the many that will be celebrated during the third Annual Asian/Pacific American Heritage Festival May 1-3 at the Oakland Museum. The weekend's program will include films, food, performing arts and exhibits by local Asian artists.

The Heritage Festival is sponsored by The Asian Program Committee (APC) of the Oakland Museum's Cultural and Ethnic Affairs Guild. Their goal, according to chairwoman Leslie Yee, is to promote and develop Asian-American culture and arts.

ARTS

"People are aware of traditional Chinese arts such as calligraphy and porcelain," Lee explained. "Because we are also Americans, there is a distinct Asian-American culture in literature, music, all aspects of the arts. There is a unique Asian sensibility, but Asian-Americans are not always perpetuating the traditional arts."

The idea for the Asian/Pacific American Heritage Festival originated in 1979 when President Jimmy Carter proclaimed Asian/Pacific American Heritage Week. The APC—then a committee of two volunteers — organized the first celebration. Interest in the project grows each year, Yee said, and now people expect the APC to organize the festival.

"There's been a resurgence in Asian Americans wanting to know about their heritage, even among children," Yee said. Many of the groups who will perform traditional dances at May 3's outdoor festival are made up of young people, including the San Jose Taiko Group, and the Korean Youth Chorus and the Sing Kwun Lion Dancers, both from Oakland.

The APC also uses the festival to give local Asian artists a chance to exhibit their works. This year's festival will feature the work of two printmakers. It is not always easy for community artists to exhibit at the Oakland Museum, Yee explained, because the curator is hesitant to throw open the museum's facilities to the community at large. The APC's exhibits have always "generated a lot of interest," she added.

FILM

The APC seeks works from community artists and presents them to the curator who makes the final decision. It is often difficult to discover talent in the community by yourself, Yee said, and the PAC depends on its members' contacts to locate new artists.

A printmaking exhibit will open the festival Friday May 1 with a public reception from 6:30-9 pm. Sunday's outdoor festival from noon to 6 pm in the Museum Garden will feature food and crafts on sale by community organizations, and performing artists such as the Glen Iwaoka Jazz Quartet of Oakland and Hayward's Ehulani Hawaiian Dance Troupe.

A film festival Saturday, May 2, at the James Moore Theater will highlight this year's celebration. In addition to films about China, Japan and the Philipines, the APC will also present *Samoans: Children of Paradise*, and *With a Country*, a KGO-TV documentary about a Cambodian family living in SF's Tenderloin district.

A special event of the festival will be the Friday night premiere of *Mitsuye and Nellie: Two American Poets*, a film about Bay Area writers Mitsuye Yamada and Nellie Wong.

"Last year we had three nights of performing arts and they were not as well-attended as we would have liked," Yee said. "We thought maybe there was a need for something different this year."

COSTS

The film festival is cheaper than last year's performing arts festival because the APC does not have to pay honorariums to so many groups. Last year the group raised $2,500 and this year their goal is only $2,000, Yee said.

Costs include film rental, sound equipment and publicity. They are developing a poster for the festival that will cost between $500 and $600 and a flyer that will cost $400.

The APC receives no funds from the Oakland Museum and must rely solely on individual contributions. Through letter solicitation of Asian businesses, they have already raised $1,000 toward this year's festival. They do not compete with their parent organization, the Oakland Museum Association, for corporate donations, Yee added.

The committee will also receive 10% of the profits from organizations selling food and crafts at the outdoor festival.

The Asian Program Committee, along with similar committees for black, Hispanic and Native American programming are part of the Oakland Museum Association rely solely on volunteer staff to organize events, do mailings and publicize activities, Yee said.

ACTIVE

During the planning of the first Asian/Pacific American Heritage Festival the APC's staff grew to ten and it now numbers 20. The members are a varied group of artists, students and professionals. Yee is a supervisor in the Research Department of the Oakland Unified School District.

While the heritage festival is the committee's largest event, they are active throughout the year. On April 14 they will sponsor a dinner at the museum restaurant for a group of visiting Chinese farmers. In the past, they sponsored a reception for author Tashio Mori, a program with "Unbound Feet," the Chinese women's writing collective, and Filipino cultural programmings.

The committee began brainstorming ideas for the festival in October, Yee said. They met monthly until February and are now meeting at least every other week. Yee estimated that she works 20 hours a week on APC programming.

"We want to see that the Oakland Museum has Asian cultural programs. Oakland doesn't have an Asian cultural center, so why not use the museum, which is a city institution," Yee said.

Yee has chaired the committee since 1978 and would like to give up her position in order to pursue other interests. The APC is always looking for new members, she said. Anyone interested in joining the APC, being on their mailing list, or making a financial contribution should call Yee at 836-8253 or the Special Exhibits department at the museum, 273-3818. □

Activities at last year's A/PA festival included Beverley Toyu's face mask–making.

College District Will Choose C'town Director

SAN FRANCISCO — The Governing Board of the San Francisco Community College District again attempted to hire a new Director for the Chinatown/North Beach Community College Center last night.

Speakers protested the bilingual requirement for the citywide job and alleged political interference by Board members. It was the latest in a series of conflicts involving two lawsuits, public hearings removal of an administrator, and thousands of dollars in legal fees.

The candidates for the position were reinterviewed last month. Of 75 original applicants, only 17 reapplied. A major factor discouraging applicants was said to be the stricter bilingual/biliterate (English/Chinese) requirement, a previously "preferred" characteristic now given "greater consideration."

"The bilingual/biliterate job requirement is illegal," said finalist Gary Tom. "A Director should be capable of working in any of the eight community college centers throughout the city. None of the assistant directors or faculty at Chinatown Community College Center is required to be bilingual in Chinese and English.

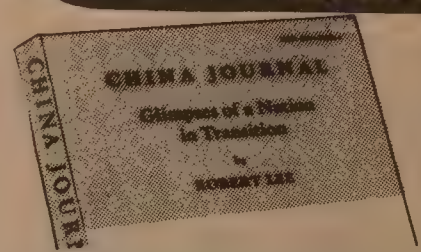
"It discriminates against American-born Chinese," Tom continued. "We were required to read a Chinese newspaper article during the screening interview. I've gone to Chinese school as a child and have taken college courses in Chinese language, but it's still difficult to read a Chinese newspaper if you don't do it regularly."

As of press time, the Board is still deliberating and has not appointed a new director for the Center.

The current members of the Board are Julie Tang, president; Booker Anderson, Chuck Ayala, Robert Burton, John Riordan, Lillian Sing and Tim Wolfred. □

LEARN MANDARIN at home with 8 cassettes and two instruction books. Accurate pronunciation and effective methods. Only $52 plus $6.75 tax, postage, & insurance. E/W Book Service, 838 Grant, Suite 307, San Francisco, CA 94108.

CHINA JOURNAL:
GLIMPSES OF A NATION IN TRANSITION
By Dr. Robert Lee



"A delightful account which will appeal to all who are planning a trip to China or who yearn to take such a trip."

Please send _____ copies of CHINA JOURNAL @ $5.25 paperback, $9.25 hardbound, plus $1 mailing costs.

NAME _____

ADDRESS _____ ZIP _____

Send order and check (ALL ORDERS MUST BE PREPAID) to: East/West Publishing Company, 838 Grant Avenue, Suite 307, San Francisco, CA 94108.

Public Hearings on Needs for the 1982 Community Development Program

Tuesday, April 14 & Thursday, April 16, 1981
7:00p.m.
City Hall — Board of Supervisors' Chambers

Mayor Dianne Feinstein invites all citizens to participate in a public hearing to give testimony on and to identify community development and housing needs for San Francisco. Under the Housing and Community Development Act of 1977, San Francisco expects to receive a Federal block grant of approximately $26 million for the 1982 Community Development Program (CDP). Prior to the preparation of the City's 1982 CDP and an application to the U.S. Department of Housing and Urban Development, the Mayor will be holding public hearings on April 14 and 16 at 7:00p.m., City Hall, so citizens can present their views and proposals for community development funds.

范士丹市長邀請各市民出席公聽會，提議或遞交對社區發展和住屋需要之意見。依據一九七七年房屋及社區發展法例，三藩市預料在一九八二年度獲得約二千六百萬聯邦社區發展金。在準備本市社區發展計劃和向聯邦房屋及城市發展局申請發展金之前，市長將於四月十四日及十六日（星期二及四）晚上七時在市政廳舉行公聽，索取民意。

Continued from page 10

cracy has a tendency to malfunction: to become inefficient, to engage in corruption, or simply not do what political leaders want it to do.

"The Chinese are always talking about finding better ways to control their armies of officials. The aim of China, like most governments, has been to have bureaucracies which are zealous but not too zealous; which carry out programs effectively but also provide accurate feedback; and which stay free of vested interests.

"In addition to all this, Chinese leaders have often disagreed over how to manage bureaucracies. Often some political leaders have tried to 'capture' the bureaucracy, to turn it into a political base.

IDEAS

"Above all, bureaucracy has posed a fundamental philosophical dilemma for China. The Chinese have to resolve the tensions between those who say that bureaucracy is an evil that must be destroyed, and those on the other hand who say that there are economic imperatives which make officialdom necessary.

"They have been arguing this out for a long time, and they keep coming back to the argument that a bureaucracy which is staffed by committed dedicated generalists, constantly being educated and reeducated in an official ideology — that is the way to progress.

"The Chinese tendency is to aim for philosopher-bureaucrats — be they Confucianists or Communists — who will carry out the ideas of the rulers."

Harding began to teach about China, and to develop his research about that country, at the height of the Cultural Revolution. "Extraordinary events were unfolding at that time," he says, "for which everybody, including the Chinese, were quite unprepared.

"This gave an urgency to the study of China which made it very exciting. Once you crossed the threshold, and began to study those tumultuous events there was no stepping back. You were hooked."

Today, Harding teaches four courses on Chinese domestic and foreign policy.

PRESS

An interviewer asked how, when he began teaching about China, he could do any close research, since it was at that time impossible for Americans to visit China.

"Methods have not really changed much from then to now," replied Harding. "The opportunities for meaningful field work in China are still very limited, particularly for political scientists. The main source of information was, and still is, the Chinese press.

"Our research in those days concentrated on two sorts of press, the official and the Red Guard.

"The Red Guard were university and high school students who stormed Government and Party offices and seized documents and files. Their newspapers and pamphlets revealed all sorts of details about Chinese politics which had never been revealed before.

"For us, this was a goldmine of information, a sort of running series of Pentagon Papers."

The more Harding studied China, the more he realized the importance of its history in understanding its present. His course on "contemporary" Chinese politics actually begins in 1750, at the height of the Manchu dynasty.

Does he speak Chinese? Not as well as he would like. "It's a beautiful tonal language," he says, "but it takes a lifetime to master it.

"The language is like the country, an enormous challenge to all those who want to understand it. China will be vital to all of us." □

Chinatown YMCA Holds Easter Pancake Breakfast

SAN FRANCISCO — The Chinatown YMCA will hold an Eastern Breakfast on April 19 from 7:30 to 11:30 am. Admission to the pancake breakfast is $1.50, or $7.50 for a "V.I.P." breakfast.

The breakfast's purpose is to provide a place for members of the community to gather before and after attending Easter services and to raise funds to support the summer youth program. Due to CETA cutbacks, all proceeds from the breakfast will be used to fund an expanded summer program.

The breakfast's organizers, ARO, a group of men who participated in the YMCA programs in their youth and are now dedicated to continuing the YMCA tradition, are also inviting breakfast "sponsors." By donating $25 or more, these sponsors will help maintain the price of the breakfast at an affordable level and allow more of the proceeds to go to the summer program.

For information, contact the YMCA, 855 Sacramento Street, 982-4412. □

Quake Rumor Sends 4,500 Fleeing To Hong Kong

HONG KONG — An estimated 4,500 Chinese fishermen and villagers from Haifeng and Lufeng counties in Guangdong fled 75 miles in a flotilla of junks to HK last week because of rumors of an impending major earthquake. The HK government threatened to return them to China forcibly, and the Chinese returned to Guangdong in their boats several days after their arrival in HK. □

'Mao to Mozart' To Show at SF Conservatory

SAN FRANCISCO — The Oscar-award-winning film, "From Mao to Mozart: Isaac Stern in China," will be shown at Hellman Hall, SF Conservatory of Music, 1201 Ortega Street, tomorrow, April 9, at 6:30 pm. The first full-length US film to be made in China, the film follows Isaac Stern's 1979 visit to China. A fundraiser showing off the film last night at the Chinese Consulate was sold out.

Tickets are $10, and doors open at 6 pm. For reservations, call 564-8086. □

BUSINESS

KANSAS
24 hour truck stop in S.E. Kansas on busy Hwy 166. Station & unique basement cafe, seats 45 with room to expand. Ideal family operation. Oppty for further development on 14.6 acres with hwy frontage. $169,000.
Call or write
316-725-5450 Lela Sleeth
PO Box 86 Peru, KS 67360

IDAHO
GROCERY Store — Pocatello, Idaho; short drive from Sun Valley; Yellow Stone Pk., & Jackson Hole. 10,000 sq ft., $1.5 million annual sales. Gd. profit hist. $200,000 for inven. & equip. Call Mike. 208/232-5756; 232-4662, Ownr.

ARKANSAS
HARDWARE — biggest little one in area. A great inv. Must sell, health reasons. This sm. business is located in Springdale, Ark. A city of approx. 25K people. Offers you a better life. 6 miles to Beaver Lake. Access to Ozark Nat. Forest. Fishing, camping & hunting. Steady growing bus. Easy for 2 people. 501-751-9271 or 501-721-5967 eves. & wknds. 505 S. Holcomb, Springdale, Ark. 72764.

WASHINGTON
Chinese restaurant with business & property, prime eastside location. Gross approx. $1,000,000. Ample parking. Priced at $1.5 million with terms. Business can be purchased separately.
Call or write
Glen Passaretti
BENTLEY PROPERTIES, LTD.
206-885-1257
or 206-485-1200 eves.
1600 Redmond Way
Redmond, WA 98052

NORTHERN CALIF.
By owner. Restaurant on the Sacramento River, in the heart of the DELTA. Fully equipped, newly re-decorated, seats 52. Located on ⅓ acre, property included. 2 bedroom apt. below plus rental trailer. 22 miles to Stockton or Sacramento. Agriculture/Recreation area. Walnut Grove, Calif. (916) 776-1104 after 4 p.m., or 916-777-9994. $200,000, terms available. Great for family.

SOUTHERN CALIF.
TALL IN THE PINES
5 acres in Crestline, restaurant, bar, on-sale liquor license, pool, 5 income units, board 32 horses. Ideal for camp, $595,000. Huskey Real Estate, P.O. Drawer K, Crestline, CA 92325. 714-338-1841.

MONTANA
Family restaurant in high traffic mall, has own entrance, all new equipment and furnishings. Excellent lease located in Bozeman, Montana. $187,500.
Call or write:
Charlie Schlegel
C-21, AJB Associated Agencies
1111 N 7th
Bozeman, MT 59715
406-587-3131

ARIZONA
3 RESTAURANTS
1. Mom & Pop operation with high profit figure.
2. Prime location 236'x336' paved parking lot. All equipment practically new.
3. High volume, good equipment. Established customers & clubs.
Lenel Realty, 24 S. Allen, Mesa, AZ 85204, 602-833-1860, 602-835-5748.

WASHINGTON
Dairy farm. Will handle 600 head milking cows. Plus facilities to raise & handle replacements. Double 12 herring bone parlor, 2 homes, with barns & other bldgs. Located in lower Yakima Valley.
$608,000 terms
Call or write
FIVE STAR REALTORS
509-735-7551
509-582-6170 eves Dick
or 509-586-2286 eves, Dewey
100 N. Morain Ste. 104
Kennewick, WA 99336

NEW MEXICO
BAR
For sale by owner, Pioneer Bar, on 2 acres, a going business including dancing, 2 pool tables and with 2 leases. A Hobby shop & Kentucky Fried Chicken. Lots of Parking spc. La Mesa Horse Race Track, 1 mile. Located at 129 Clayton Rd., Raton, New Mexico, 87740. Ph. 505-445-8925.

NORTHERN CALIF.
Bar/lounge/restaurant. Seats 65 on "Ave of the Giants", Miranda, CA. Living quarters & house & shop on 2 acres of improved real estate. Includes equipment & inventories. $295,000.
Call or write
FORTUNA REALTY
707-725-5146
739 12th St. Fortuna CA 95540

RUSSIAN RIVER AREA
Bar/restaurant includes liquor license. Excellent 6 year lease. $180,000 yearly gross. $149,500.
Restaurant & bar seats 75, good family operation, located on Russian River, living quarters available, turnkey operation. $98,500.
Call or write
FAIRWAY REALTY
707-869-2889 or 707-887-1181
PO Box 77 Guerneville, CA 95446

STORE/RESTAURANT
ELKTON, OREGON
General store-deli cafe. Exc. hunting & fishing. $210,000 includes real estate. Ideal family operation. Contact owner, James D. Vasey, 503-584-2828 or 503-584-2555. Box 400, Elkton OR 97436.

ARIZONA
Restaurant,-land-building-equipment and a very good business. Make a good living, located in Snow Flake, AZ. Elevation 5,362 ft. approx. Get rid of high cost electric because you don't need refrigeration (use water coolers only). Present owners are in late 60's and want to retire. Approx. 30% down. Owners will carry balance at 12% interest. Will consider trade. $85,000. Call or write: F.E. Gene Price, Broker, 602-783-3535, 1601 Arcadia Ln., Yuma, AZ 85364.

OREGON
CENTRAL OREGON magnificent dinner house &resort on 25 acres east of Prineville. Showcase kitchen. Old English cocktail lounge, living quarters, guest cabins, & fishing pond. $395,000 offered by Louderback & Assoc. Realtors. 503-447-4501, eves 503-447-5072, P.O. Box 370, Prineville, OR 97754.

UTAH
RESTAURANT, seats 75, ideal family operation, land, bldg. Southern Utah, MX area. 30 years good reputation. Sacrifice for cash sale. $75,000. Housing available. 801-586-9160 owner. P.O. Box 1182, Kannariville, UT 84742.

WASHINGTON
APPLE ORCHARDS 17 to 64 acres, $375,000 to $1.5 mil.
Approved mobile park site, $1,100,000.
200 acres home and buildings, $960,000.
Hay ranch, 110 acres, river. $733,000.
Motels, 395,000 to $1.5 million.
Eastern Washington dairy, $335,000.
Restaurant sites $150,000 to 200 acres, some on riverfront, various prices.
LEAVENWORTH LAND CO.
P.O. Box 490
Leavenworth, WA 98826
509-548-5888

INVITATION FOR BIDS
FOR JANITORIAL SERVICES CONTRACT
FOR WESTERN ADDITION AREA A-2

The Redevelopment Agency of the City and County of San Francisco will receive sealed bids to provide Janitorial services for the Western Addition Area A-2 office until 2:00 p.m. on Monday, the 13th of April, 1981, in Room 211 at 1519 O'Farrell Street, San Francisco, California. Bids will be opened at 1519 O'Farrell Street, in Room 211 at 2:00 p.m. on Monday, the 13th of April, 1981. The contract documents and bid instruments are on file at, and may be obtained without charge or deposit from Mr. Ed A. Ortega, Administrative Assistant of the Administration Division of The Redevelopment Agency of the City and County of San Francisco, Room 212, 1519 O'Farrell Street, San Francisco, California, 94115, telephone number (415) 922-9100, Extension 10.

A certified check or bank draft payable to the order of the Redevelopment Agency of the City and County of San Francisco, or negotiable U.S. Government Bonds, or a satisfactory Bid Bond executed by the Bidder and an acceptable Surety in the amount of $500.00 must be submitted with each bid.

Attention is called to the requirement that the Contract will insure that employees and applicants for employment are not discriminated against because of their race, color, religion, sex or national origin.

Also, it should be noted that an area based contractor will receive preference if he/she otherwise meets the minimum qualifications. The Redevelopment Agency of the City and County of San Francisco reserves the right to reject any or all bids or wave any informalities in the bidding.

Bids may be held by the Redevelopment Agency of the City and County of San Francisco for a period not to exceed thirty (30) days from the date of opening bids for the purpose of reviewing the bids and investigating the qualifications of Bidders prior to the awarding of the Contract.

REDEVELOPMENT AGENCY OF THE
CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO
WILBUR H. HAMILTON
Executive Director

LAMANCHA DEVELOPMENT
★ NEW ★
SHOPPING CENTERS
GREAT LOCATIONS
LOS ANGELES: SWC Fountain & Vermont
GARDENA: NEC Normandie & Redondo
PANORAMA: SEC Woodman & Chase
8% CASH ON CASH—TERMS
ACROSS FROM MAJOR MALLS
RIVERSIDE, CA. Yields 7%
$3,222,120 sales price $1,288,840 down payment
MANHATTAN BEACH, CA. NEC Aviation & Artesia yields 8%
$776,000, $1,293,000 sales price—$517,000 dn. pay.
INDEPENDENCE, Missouri: Yields 7%
$2,566,000 sales price—$1,026,400 down payment
LA MANCHA DEVELOPMENT
Victoria Trevino 213/986-5112

PUBLIC SEALED BID SALE
Lots 79, 80, 81, 82, 83
La Jolla Farms Rd.
La Jolla, CA

Minimum Bid: Lot 82 $325,000
Lots 79, 80, 81, 83 $350,000

5 unimproved, ocean view lots, utilities in. Bid on 1 or more. CREDIT TERMS AVAILABLE. For bid information contact U.C. Regents, 2200 University Ave., Berkeley, CA 94720. Attn: Kathleen Keeler, or phone (415) 642-6102. Bids close Thursday, April 16, 1981, 5:00 pm. Public bid opening Friday, April 17, 1981, 10:30 am, Rm. 690, 2200 Univ. Ave., Berkeley. Brokers invited.

BUSINESS

NORTHERN CALIF.
Grocery store. Country, with restaurant & gas pumps. 3 bdr. living quarters, great for family operation. $225,000. Small shopping center, excellent location. $390.000.
Call or write
NORTH COUNTRY REALTORS
707-464-7421
1220 2nd Crescent City, CA 95531

WASHINGTON
RESTAURANT in Woodland, Wa. Seats approx. 60. Family operation. 2 blocks from high school, 20 minutes to Portland. Good hunting & fishing. Includes real estate & equip. $75,000.
Call or write
SCOTTIE'S POOL SALES
206-574-4750 or 503-657-7333
8724 Hwy 99 Vancouver, WA 98665

OREGON
25 unit motel & large living quarters, on main road. Good commercial & tourist business, located in N.E. Oregon. Elk country, lake & mountains. $450,000.
Call or write
503-426-3186
102 S.E. Greenwood
Enterprise, OR 97828

OREGON
RESTAURANT FOR SALE,
located Grants Pass, Or. Seats 140, best location, coffee shop & dining room, newly remodeled. Beer & wine license. $450,000.
Call or write
503-476-1209 or 707-464-2698
1432 N.W. B St. Grants Pass, OR 97526

OREGON
Grocery, rural Eugene, Oregon area on 1 acre commercial lot adj. 2 bedroom house, 2,000 sq. ft. Shop, gas pumps, near lake, $125,000 plus inventory. Land sale contract 10%. Call or write owner:
503-998-3886
91979 Territorial Rd.
Junction City, OR 97448

SOUTH LAKE TAHOE
Chinese restaurant, over 6000 sq. ft. located in major shopping center; walk to casinos. Asking $295,000. Call Sierra Nevada Realty, 916-544-4178, 916-544-2930, ask for Ron. P.O. Box SN,So. Lake Tahoe, CA 95729.

OREGON
CHINESE AMERICAN RESTAURANT
Located on 5¼ acres w-view of the Columbia River. Within an hour's drive of Ptld. Price of $380,000, incl. all real prop. For more info, call JOHN WEICHEC or TED HETU at 245-4464.
IBA
Int'l Business Assoc., Realtors
8200 SW 19th Ave Ptld 97219
503-245-4464 days
or 503-2465-8390 eves.

RENO
BAR & RESTAURANT. In Reno for sale or lease. Prime loc. next to University of Nevada, Reno. 5 blks from downtown. 6,000 sq. ft., fully equip. (916) 544-8838. Ask for Scott. P.O. Box 3326, Stateline, NV 89449.

UTAH
STEAKHOUSE & LOUNGE
In heart of the growing Uintah Basin. Only 9 years old. Assume low interest. $170,000 includes all fixtures.
P.J. REALTY,
P.O. Box 15754, Salt Lake City,
UT 84115. 801-268-3811.

UTAH
FOR LEASE BEAUTIFUL
3,000 SQ. FT. RESTAURANT, PLUS 3,000 SQ. FT. BAR. MAY BE SEPARATELY, FULLY EQUIPPED, IN EXCELLENT CONDITION, LOCATED IN OGDEN, UT.
CALL OR WRITE
DARRELL J. IVERSON
801-621-5522
P.O.Box 1616 OGDEN,UT 84402

SAN JOSE
RESTAURANT/BAR/DANCING
Seats 180. Fully equipped #47 license. Good family operation, excellent westside location. Priced right by owner. $140,000. With $60,000 down.
Call or write
408-224-3373
Between 8 am to 11 am or after 6 pm
542 Jesse James Dr.
San Jose, CA 95123

NORTHERN CALIF.
"RECREATION VILLAGE"
60 miles to Bay Area, 40 miles to Sacramento. Campground, grocery, restaurant area, motel bldg., trout stream fishing. Needs rehab + good management. $475,000.
Call or write
BASSETT REAL ESTATE
916-662-7361
718 Donner Way Woodland CA 95695

OREGON
Have a well-established Chinese restaurant and lounge in excellent location in Salem, Oregon. Please contact owner, 1-503-393-1720.

LAKE TAHOE
Dry Cleaners
South Shore, good lease, location, contracts and volume. Showed a nice profit in 1980 with room to increase. Owner financing. Century 21, Yank's Realty, Box 11021, Tahoe Paradise, California 95708. 916-577-2100.

NORTHERN
CALIF.
NEW PIZZA PARLOR. Excl loc. off State hwy in dwntn Orland. Seats 50 + 14 stool beer bar w/3 game rms. Excl lease 40c/ft + 2BR apt., no charge. $60,000 w/terms. 7 Walker St., Orland, CA 95963. 916-865-7178, 865-2298, 865-5181.

NORTHERN CALIF.
EUREKA, CA. Great family oper. Thriving ice cream parlor & restaurant. high traffic area. incl. R. E. & equip. $210,000. OWC. Call Bobbie Katri. 707-445-3228, or aft. 6 pm & wknds 707-443-8374 Agent. Cutten Realty, 1666 Myrtle Ave., Eureka, CA 95501.

PIZZA PALACE SEASIDE OREGON
Thriving Pizza & Italian Restaurant w/retail malt license. Seats 104 + party room of 25. Breakfast menu also. Ext. being remodeled. Inc all equip & inventory. Excel opp. $450,000 OWC w/25% down. Contact: 2064 Maple, Seaside OR 97138, 503-738-8635 or 503-738-3313.

REAL ESTATE

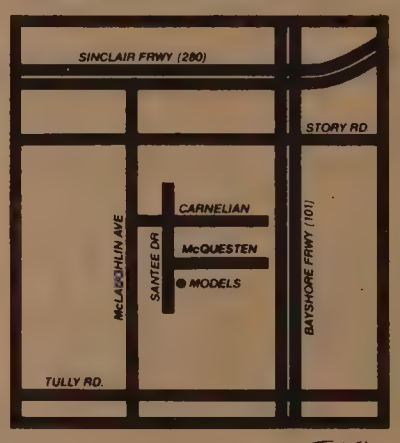
Make Your Home at SANTEE

The Smartest $5,500* You'll Ever Spend!

Cut the high cost of buying a home. Just $5,500* moves you into your own 3 bedroom condominium and puts your hard-earned dollars to work! Perfect for the first-time buyer looking for a foot-hold in a tight money market—or the retiree who wants ownership, plus freedom from the responsibilities of yard maintenance! Choose a one or two-story floor plan with all-electric kitchen, built-in appliances, wall-to-wall carpeting, energy conservation features, enclosed garage, smoke detectors and many more no-cost extras. Located in the heart of San Jose near shopping, job centers and easy freeway access!

Santee

Homes start from just $71,490.



Take Hwy. 101 to Story Road. West on Story Road, left onto McLaughlin Avenue, left at Audubon Drive, left to Santee.

1354 McQuesten Drive
San Jose, California 95122
(408) 294-6920

PREMIUM CONSERVATION HOME PG&E

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

The WILLIAM LYON Company LYON

*Based on buyer qualification for 95% conventional financing.

Prices, terms, plans and specifications subject to change without notice.

Grand OPENING

3820-26 39th AVENUE
Above MacArthur Blvd, ½ Block Below Bayo

ROSS VILLAS
Open SAT & SUN, 11 a.m. to 5 p.m.
WEEKDAYS, 4 p.m. to 7 p.m.

A 16-UNIT
DELUXE TOWNHOUSE CONDOMINIUM DEVELOPMENT

ALL UNITS FEATURE:
- ★ 2 Bedrooms
- ★ 2½ Baths
- ★ Garden Patios
- ★ All-Electric Kitchens (General Electric)
- ★ Inside (Side-by-side) Laundry Rooms
- ★ Plus Many, Many More Amenities
- ★ Ask About Our 11 7/8% Financing

From $89,950 to $97,500

Equal Housing Opportunity

Joseph Coleman's
COMMUNITY
Realty, Inc.
3577 Fruitvale Ave
Oakland, CA 94602
Bus. (415) 530-1005 - Res: (415) 530-7845

REAL ESTATE

MONTANA

Delux 3 bdrm home on 5 acres. In the heart of Western Montana. 35 miles from Missoula, and 15 miles from Seeley Lake on the Cleanwater River, year-round access. Only $74,500. No financing problems. First Montana Real Estate, 406-728-3830, Box 2252, Missoula, MT 59806.

IDAHO

Move to Twin Falls, Id. By owner, affordable tri-level family home, basement. 7 large bedrooms, 2 baths, fireplace, central vacuum, numerous amenities. On ⅓ acre/pop-up sprinklers. $74,500.

Call or write
208-734-6769 or 208-734-8474
273 Sunrise North Twin Falls, ID 83301

MONTANA

20 acre recreation homesite, overlooking Canyon Ferry Lake. Trees, panoramic views, and quiet surroundings. Terms with low down payment. $2,000/acre.

240 irrigated Helena valley anch. $1750/acre. Some terms available.

DALLS LAND CO.
(406) 443-5110
36 S. Last Chance Gulch
Helena, Mont. 59601

ASHLAND OREGON

1.1 beautiful valley view ac. 70 ft. x 630 ft. Zoned 6 units per ac. w/comm'l future. 3 BR. house, (1910-Solid) + barn & out bldgs. fruit trees, garden area. 15 mi. to ski slopes, 1 mile from freeway & Shakespeare Festival Center, 6 blks. from So. Oregon State College, 3 blks to new municipal ctrn. & high school. Asking $75,000. Make cash ofr. Hayhurst, 243 N. Mountain Ave., Ashland, Oregon 97520 (503) 482-8236.

OREGON

28.30 acre farm, Molalla area, level pasture, ideal for cattle, horses, berries, Christmas trees or fish. Remodeled 2-bedroom home, large barn, garnary, machinery and extras, $187,000. Owner, (503) 829-2931. 18329 S. Fernwood Rd., Molallo, OR 97038.

IDAHO

MAKE A MILLION BUCKS. Invest $350,000.00 960 acre sprinkle farm, 3 good wells, 15 miles Boise, Idaho. 500 acres now tillabe, balance tillable in 2 years, also ranchette potential. Seller will operate farm normal scale, plus 10% service charge until buyer permanently keeps or resells. Land price sale now would net one million dollars, plus return investment. Ranchettes double potential. Boise are projected 5th fastest growth U.S. city. Call 8 p.m. or wknds., 1-208-888-2530. 1860 E. McMillan, Meridian, ID 83642.

PROBATE SALE

The property belonging to the estate of Lawrence O'Leary located at 1339 35th Avenue, San Francisco is to be sold at a probate sale in the office of L. Thomas Hehir Jr. on April 28, 1981 at 11:30 a.m. The property will be open from 1 to 5 p.m. on Saturday and Sunday between now and the date of sale. The property is being sold on an "as is" basis. Terms of sale are cash or credit. For more information phone 928-2211.

CENTRAL OREGON

SOUTHERN Wasco Co. wheat & cattle ranch, approx. 1665 acres with 725 cultivated; 331 acres seeded fall wheat; house, shop & other bldgs. Deer & bird hunting on ranch. Excl view prop overlooking the Deschutes River. $125,000 down, terms T.E. McReynolds, Star Route, Maupin, OR 97037. 503-395-2515 or 503-475-6943.

MISSOURI

- 1200 acre showplace, purebred cattle ranch operation with ½ million dollar 6 bdr. Calif. style home. $1500. per acre.
- Stately 4 bdr. home $34,000.
- 50 acre, $29,000. Taxes approx. $100.00 per yr.

Other Homes & Ranches available.
Call or write
MOORE & ASSOC. REALTY INC.
816-263-4400
816-263-1458 eves or 816-263-1439 eves
Rt. 3 Moberly, MO 65270

KANSAS

320 acres: irrigated & located in Edwards County, Kansas. 2 electric valley - systems, 4 yrs. old, water plentiful. 9¾% interest loan can be assumed. $1200.00 per acre includes ½ mineral rights. Box 903, Pratt, KS 67124. 316-672-5939 or 316-672-3653 eves.

MONTANA

3,050 ACRES DEEDED AND 20,000 leased. This ranch is located in western Montana, is well watered with springs and creek. 110 acres of sub-irrigated hay land, balance is in pasture. $750,000.00 with good terms. Towne & Country Realty, 716 South 1st, Hamilton, Mt. 59840. (406) 363-4630, (406) 961-3537 evenings.

OREGON

108 ACRES secluded farmland. Approx. 40 tillable, balance timber. 3100 sq. ft. completely remodeled home; 20x40 heated pool; large barn & outbuildings. $350,000. By owner. 503-357-2031 or 503-429-5107. 2029 Pacific Ave., Forest Grove, OR 97116.

---

7 UNITS
SAN FRANCISCO

5-1 bedroom, 2 studios in 3 story building in Sunset District. 12.2xgross. Great investment. TRIPLEX in good location could be used as trade in. $330,000.

Call! Fox & Carskadon 454-1010 eve. 472-3048.

MONTANA

698 ACRES — 450 IRRIGATED, 2-3 bedroom homes, many good outbuildings. Sprinkler irrigation, artesian well, trout pond. Assumable loans to right party. $590,000. Robert Craft, Box 25, Lonepine, Mt. 59848. (406) 741-2940.

LEVERAGE

Financing for 70%–75% of price available at very low rates of 12% to 13.5% on 7 top quality San Francisco area apartment complexes. Properties being offered directly by owner at attractive prices. Sizes from 16 to 125 units, excellent locations.

Contact OWNER, 1050 Ralston Avenue, Belmont, CA 94002 Attn: Wayne Levenfeld (415) 592-3900

PRIME APARTMENTS

Seller Financing, Market Price, Cash Flow

LOCATION LOCATION LOCATION

In SAN FRANCISCO, 58 units, $2,850,000, $850,000 Down.
In MOUNTAIN VIEW, 77 units, West of El Camino Real, $2,925,000 Split Down.

Both of these are PRIDE OF OWNERSHIP

THE ENGLISH COMPANY
167 SOUTH SAN ANTONIO ROAD
LOS ALTOS, CA 94022
(415) 948-2982

MISSOURI OZARK
TABLE ROCK LAKE

All or part of exclusive 250 acre tract. Lakefront & lakeview, good water & road frontage. If you are not familiar with the Ozarks, you should be! This is mid-America's fastest growing recreation & retirement. With good fishing, hunting, mild climate & low taxes. This tract great for investment or development. Broker will help development. $650,000. Owner financing, great terms with very little down.

Call or write for info & pictures
C-21 Gerken
417-334-1892 days or
417-334-0855 eves.
PO Box 1162 Branson, MO 65616

KANSAS

ORGANIC FARM, 69.5 acs., 2 story house in scenic valley plus other bldgs. 42 tillable & 20 + wooded acs., spring-fed well (urban water, plus extra. PREPARE NOW. You can be self sufficient. $250,000. J. L. Demel, Rt. 1, Cummings, KS 66016. 913-367-3264.

MISSOURI

Owner-Finance Terms. $400 per acre, 280 acres. Reported good grass farm. 2 ponds & stream. Two bedroom home, garden.

Gentle rolling land. Near LAKE OF THE OZARKS. Also investment acreage $225 to $500 per acre . PINE CONE REAL ESTATE, INC. Climax Springs, Mo. 65324. 314-347-2956.

SOUTHERN CALIF.

DEVELOPERS...353 ACRES. Resort setting on Mesa with commanding view of irrigated Colorado River Valley. Surrounding beautiful 18 hole Golf course, miles of fairway frontage. Palms, citrus & shade trees. Also citrus groves & alfalfa fields. Development approved & zoned. Single family 625 units, multiple 70 units, mobile homes, 242 units, (40 units existing) w/large swimming pool, mobile units can be converted up to Condos. Comm. 4.9 acres, development mutual water company, 1 share per lot, 1,000 shares total. 10 miles to County Airport - VORTAC& F.S.S. on field. All service town 5 mi. boating, skiing, fishing at Colorado River Marinas. Phoenix 166 mi. east, LA 224 miles west, $5,750,000 principal broker financed. Excellent terms for years. Call 209-742-7244. DAY OR NIGHT.

SAN FRANCISCO

FOR SALE — SURPLUS PROPERTY
Bid Opening - April 16, 1981 - 10:00 AM
Room 30 - 170 Fell Street

A vacant lot comprising approximately 112,167 square feet, located at 95 Kiska Road; Block 4700, Lot 10, this parcel contains several bungalow buildings which are included in the sale. Minimum bid - $265,000. SAN FRANCISCO UNIFIED SCHOOL DISTRICT. Property Management office - 565 — 9360.

OREGON

OREGON, 2¾ acres nr. Sun River and Mount Batchelor ski area. 300 ft. river frnt. on sparkling spring-fed Fall River, 3Br, 2 ba, den, frpl., deck clear around, cov. patio, 2-car gar. w/shop area, gd. fish & hunt. Owner $165,000. Terms. 15148 Yellow Pine Loop, Bend, OR 97701 (503) 593-8700, (503) 593-1233.

ARIZONA

FIRST OFFERING of Prime Land Investment. 160 acres in Phoenix's fastest growing suburb. General Instruments, Rogers, Gould, Inc., Honeywell, Intel and a host of others have just arrived. High appreciation potential with short hold. Unmatched price, Investor Terms. Not been offered in Arizona yet.

THALHEIMER INVESTMENT
REAL ESTATE
4967 N. Central Avenue
Phoenix, Arizona
602-264-7181

MONTANA

BEAUTIFUL western Mt. by owner, new Log Hse. w/indoor swimming pool, 4500 sq. ft., incls. garage & basement on 5 acs. xint. soil, 360 view of Rockies & Valley, close to Big Mtn. Ski Area. $225,000 terms.

406/755-3621
3093 Hwy 35
Bigfork, Mt. 59911

---

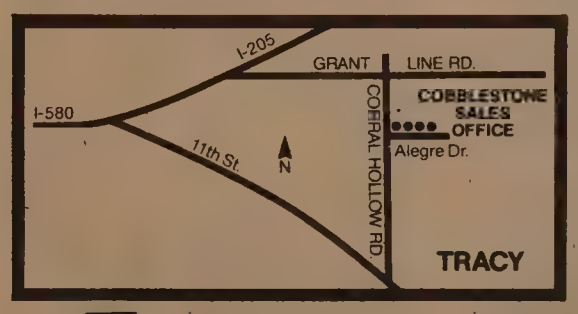
15 ROOMS
2223 SQ. FT.
FROM $124,990

TWO PRIVATE, AIR-CONDITIONED
HOMES TOGETHER
PERFECT FOR TWO
RELATED FAMILIES

Cobblestone

5 BEDROOM, 4 BATH
DUPLEX HOMES IN TRACY

Your Own Home	Your (*) Home
3 Bedrooms	2 Bedrooms
2 Baths	2 Baths
Fireplace	Fireplace
Fully Fenced Yard	Fully Fenced Yard
Private Entry	Private Entry
Modern A/E Kitchen	Modern A/E Kitchen



Take Highway 580 to Tracy and exit east on Grant Line Road. Continue east to Corral Hollow Road. Turn right to Alegre Drive and the information center.
Call (209) 835-5189

- *Friend's
- *In-Laws'
- *Adult Children's
- *Tenant's

by Standard-Pacific Corp.

Prices, terms, specifications and availability subject to change without notice.

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

REAL ESTATE

OREGON COAST
OREGON. Approx. 13 acres bottom: 2 acres hill on county rd. Old ranch house & barn, 2 wells bordered by Ross Inlet. Town 2 mi. on Blacktop Rd. $95,000.
Call or write
503-267-4466
Roy Place
1475 Ross Inlet
Coos Bay, Ore. 97402

SAN FRANCISCO
FOR SALE—VACANT LOT
Bid Opening-April 30, 1981-10:00 AM
Room 30-170 Fell Street

Level parcel comprising approximately 78,000 square feet, 3746 Ulloa Street, near 38th Ave. Minimum bid-$1,450,000. SAN FRANCISCO UNIFIED SCHOOL DISTRICT, Property Management Office-565-9360.

OREGON
28 prime irrigated acres, new 4400 sq. ft. executive home, 4 bdr. 3 bath with panoramic view, below bank appraisal $270,000.
Call or write
CENTURY 21 BOB BAUMAN
Ask for Dell Sellards
503-779-3200 days or 503-772-7603 eves
409 N. Riverside Medford, OR 97501

WASHINGTON
5 ACRES beautiful Skigit Valley, nr. Mt. Vernon, Wa. 4 BR. fam rm 2 frpl., spa, 2 patio, ofc. out bldgs.$150,000. $50,000 down, owner contract on balance, 91/2 int. 206-424-9184, 1729 Britt Rd., Mt. Vernon, WA 98273.

NEW OFFICE BUILDING

In San Mateo. Adjacent to Freeway, will build to suit. 5200 sq.ft. $500,000.

Reply to :
East/West
838 Grant Ave
Suite 307
S.F. CA. 94108

WASHINGTON
RIVER RANCHER
Overlooking Columbia River in N.E. Wash. 3600 fin. sq. ft. Quality home, indoor heated pool, rec. rm., wet bar, 3 car att. gar. on 4 acs, w/river access. $130,000. Owner, Contract terms. Kelly Davis. Realty Inc., 302 S. Main, Colville, WA 99114, (509) 684-3778 or 509-684-5733 eves. Toll free 1-800-547-5995, ext. 176

TAHOE AREA ACREAGE

Rare 5 to 20 acre sites.
16 miles to north Lake Tahoe. Only 49 parcels available. Level, trees, VIEWS. Beautiful. No bldg. Moratorium. Horses OK.
$72,000 to $189,000, financing available
Call or write
DONN MANZESKI AGENT
P.O. Box 5635
Walnut Creek, CA 94596
415-937-4272 days or 916-587-6666 wknds

MISSOURI
OWNER Financing, 80 over over 500 acres of beautiful rolling prime land. Some in crops, grass and woods. A neat investment package, subdivision, air strip, etc. Management and equipment available.
Over 1,000 acres, in parcels. Excellent location, some near lake. Sold separately or as total pkg.
H. I. BINKLEY
816-453-0207
3600 N.E. 49th St.
Kansas City, MO 64119

MISSOURI OZARKS
3 acre lakefront tracts on sparkling table rock lake gentle slope, large trees, community water system — 10% owner financing from $11,500 per tract. Only 30 left! Call or write now! Redford Real Estate, P.O. Box 639, Kimberling City, MO 65686. 417-739-4221 or 417-779-4166 eves. or 417-779-4343 eves.

BEAR LAKE
Sacrifice, land at Sweetwater on Bear Lake, 33 + acres, sewer & water available. Golf course, horseback riding, boating, fishing, etc. Selling for $4500. per acre. (½ acre lots without sewer or water have sold for $18,000.) Low down with 8¾% contract available.
Call or write
HAYES INC.
801-479-1008 or 801-766-0321
Box 622 Layton, UT 84041

OREGON
67.8 acres in wheat/timber, liquid holding tank. 2 creeks, spring, 2 barns, 2000 sq. ft. Tri-level 3 bdr. home/daylight basement. Located between Portland & Salem. $225,000. 25% down, contract at 10%.
Call or write
THOMAS DIETER
503-835-2161
Rt. 1 Box 290 Amity, OR 97101

OREGON
328 acres (approx.), in N.E. Oregon. 148 tillable (mostly prime bottom ground). Remainder is rangeland. 3-bedroom home, 2 barns, shop, 4 grain bins (27,000 bu. total capacity) plus handling facilities. 3 year-around springs. Superb view of Grande Ronde Valley. 15 paved miles to I-84, $315,000. Phone (503) 568-4810, Rt. 1, Box 223, Cove, OR 97824.

HILLSBOROUGH HOMES

WOODLAND FANTASY
This custom built scenically supreme home in Hillsborough boasts a gourmet kitchen, fam. rm., formal DR and a workshop. Dramatic wooded views from kitchen and bedrooms. Situated on almost an acre and prof. decorated, you'll appreciate the value. 3BR, 2½ baths. $480,000

STONEGATE WOODS—Dramatic living.
Newly landscaped property of a half-acre plus, offers beautiful view of the gardens from every room. 4 BR, inc. MBR, 3 bath, plus family room, pool and hot spa. LARGE ASSUMABLE LOAN $545,950.

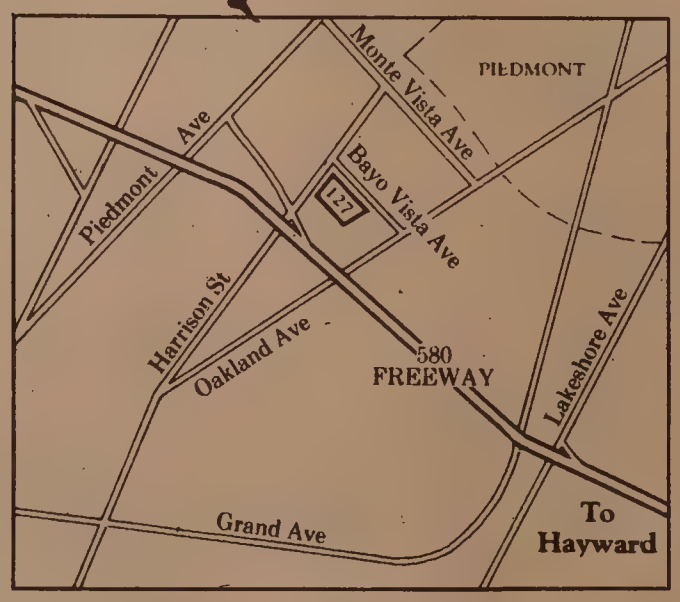
Fox & Carskadon Inc.
430 N. El camino Real
415-342-9070

OREGON
FOR SALE
260 ACRES OF FARMLAND
BUYER TO MAKE OFFER
The Estate of John W. Koppiin, deceased, is soliciting offers to purchase approximately 260 acres of farmland located on the southern edge of the City of Yamhill, Yamhill County, Oregon. Approximately 235 acres in cultivation. No improvements. Used to grow grains and legumes. Over 100 acres good orchard land.
Prospective buyers to make offer to purchase. Offer procedure and minimum acceptable terms specified in brochure available from Estate. Estate reserves right to select or reject any offer. Minimum acceptable terms include: minimum price of $585,000; prefer cash out but will carry balloon contract with $250,000 down, balance due on or before 2-1-83 and 12½% interest.
If interested, contact Kenneth K. McAdams, Personal Representative, Rt. 2, Box 276, Gaston, Oregon 97119; 503-985-7365

10½% Financing
(Expires May 1, 1981)

30 year, fixed rate financing on one bedroom homes from $69,990.
Sales office open 10 am to 6 pm daily.
Phone (415) 653-1181 (415) 653-6259.

Bay Vista



127 Bayo Vista Avenue
Oakland, California 94611
(415) 653-1181

BAY VISTA

Prices, plans and specifications subject to change without prior notice.
Buyer qualifications set by Oakland Mortgage Bond Program.

GRAND OPENING
THIS WEEKEND!

Near the City... Yet So Far Away...

12¾% Financing & So Much More of Everything you've wanted in a Home for so much Less money.

From 3 bedrooms, 2 baths to 5 bedrooms, 3 baths — It's all at . . .

OAKVIEW TERRACE

1 block off San Pablo Dam Rd. at May Rd. in El Sobrante. Sales Office Open 12:30 to 5:30 P.M.

223-2563 or 223-1552

FAIR OAKS APARTMENTS

Subsidized Multi-family Housing

1-3 Bedrooms Units

Total Units Available: 20

Applications accepted until April 20,81

Estimated completion May 15, 1981

Financed by California Housing Finance Agency

For Information Call

546-1525

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

The Towers

San Francisco Peninsula's Most Fashionable Address. Never before such remarkably appealing condominium estates. 24-hour doorman • on site security • advanced life safety systems • 2-car parking per unit • Resident manager • swimming pool • spa • sauna • exercise and recreation rooms • private lanais • rooftop sundeck • paddle tennis court • dog yard. Available from $319,500

Financing at 13¼%.
Model open weekdays 12 to 5 p.m. Weekends 10 a.m. to 5 p.m.

20 West Third Avenue
San Mateo, Ca.
(415) 349-1244
Weekends call (415) 342-2197

CLASSI-AD

FINANCIAL CAREER
If you've a successful background in business and a self-starter- a nat'l multi-million dollar financial corp. has opening for you. Initial 3 yr, (sal + comm), starting sal up to $22,-500. An excellent fringe benefit program, incl pension plan. For appt call Peter Tham 839-9300. EOE M/F

JOBS OVERSEAS. BIG MONEY FAST. $20,000 TO $50,000 plus per year. Call 1-716-842-6000 Ext. 5124.

TYPIST/SENIOR CLERK, temporary-fulltime. To work as general assistant to public affairs secretary. Good typing (50-60 wpm), telephone personality, some filing necessary. Union shop. Salary commensurate with experience. Please call Personnel Dept. of United Way at 772-4300. EOE/M/F/H. Deadline 4/17/81.

Auditor

INTERNAL AUDITOR

The San Francisco Clean Water Program has two openings for Internal Auditors with 3 years of Accounting experience and a BS in Accounting. Experience in Contract Administration or Audits required. You will review construction contracts and survey the functions and activities of the San Francisco Clean Water Program.

We offer an excellent salary and benefits, and we are conveniently located in the Civic Center area, near BART and Muni transportation. Please send resume to:

The San Francisco
Clean Water Program
150 Hayes St., P.O. Box 360
Department E
San Francisco, CA 94101
Equal Opp'ty Employer
No Employment Agencies Please

ASSISTANT TO THE DIRECTOR
STANFORD UNIVERSITY
LIBRARIES

Associate Librarian (second of four ranks) to participate in a variety of administrative studies, office processes, and coordinating of library programs. MLS or equivalent in training and experience required; experience in large research library system with a variety of assignments highly desirable. Initial salary within the range of $17,000 to $21,500 (1980-81). Job sharing could be negotiable. Please refer to position no215 on application and resume to: Library Personnel Officer, Stanford University Libraries, Stanford, Calif. 94305. EOE.

FOR RENT
$2500 brand new 3 br/2½ ba tnhse. Fabulous views, 2 private terraces, hdwd flrs, frplc, AEK, garage. Call Hui 788-9000.

DEPUTY DIRECTOR
OF INSPECTION
CITY OF FRESNO
(Salary Negotiable)
Requires B.S. in engineering or architecture and 5 years experience as a registered engineer or architect of which 3 years must have been in a responsible supervisory position. Directs the operations of the Bldg., Safety & Consulting Services Div., supervising 5 section chiefs charged with enforcing conformance to bldg. code & regulations. APPLY: City of Fresno Personnel Dept., 2348 Mariposa St. Fresno, CA 93721. (209) 488-1575 Before 5:00 p.m. 05-01-81. (AA/EOE)

CONTROLLER - University Foundation, California State University, Chico. Requires CPA, 3 years increasingly responsible accounting experience, 2 years supervisory experience. Salary $25,000 - $30,000 per year. Closing date: May 1, 1981. Applications available from the University Foundation, Yuba Hall, CSUC, Chico, CA 95929 (916) 895-6811. An Equal Opportunity/Affirmative Action Employer.

AREA SUPERVISOR to Admin. Summer Youth Work Experience Program from 5-1 to 8-31. Req. supervisory and youth exp., $960/mo.
Submit resume by 4-13 to:
Personnel Committe, c/o CES,
1611 Powell, #302
San Francisco, CA 94133

MATH MAJOR WANTED
INSURANCE RATE ANALYST
SALARY $1,242 to $1,956
MONTHLY

REQUIREMENTS: Graduation from college with major in math or 1 year of experience in establishing or applying rates, and 16 semester units of insurance or actuarial courses.
JOB DESCRIPTION:
Analyse, compile, and summarize insurance rates, classification and schedules of insurance companies, rating organizations; help examine co's. rate making procedures, and investigate complaints about rates.
For more information call Patricia Beck. at 415-557-0366.
Seniors may apply and take the exam, but must complete the requirements before being hired.
TO APPLY: get a state application from any office of the employment development dept. and send application to:

Personnel Office.
100 Van Ness Ave.
San Francisco CA 94107
17th Floor
APPLY BEFORE APRIL 17,1981
AA—EOE—M/F

Univ. of Calif. Cooperative Extension

Farm Advisor—Environmental Horticulture
Location: Los Angeles Ca.

Plan and maintain education and applied research programs for nursery & landscape clientele. Disseminate info. via newsletters, meetings, classes. Work as a team member with other UC county & specialist staff. Assure affirmative action in development & delivery of programs. MS in ornamental hort. or closely related plus exp. pref; BS essential.

Contact:
Cooperative Extension Academic Personnel, 331 Univ. Hall, Univ. of Calif., Berkely 94720.
Refer to #8035.
Closes: 5/8/81.

An Affirmative Action/Equal Opportunity Employer F/M/H

DEVELOPMENT DIRECTOR

The San Francisco Redevelopment Agency has an immediate opening for an experienced and imaginative person to direct its real estate development program. Candidates should have substantial skills and experience in development and project financing, preferably in both the public and private sectors. Some experience or training in design is desirable.

The Agency offers a competitive salary, excellent benefits and an exciting professional opportunity for the successful candidate.

Please submit your résumé, including salary history, by April 24, 1981 to:

Personnel Officer
P.O. Box 646
San Francisco, CA 94101

Equal Opportunity Employer

FICTITIOUS BUSINESS NAME
STATEMENT
File No. 51461
The following person is doing business as: US-CHINA AGRICULTURE at 153 Kearny Street, Suite 511, San Francisco, California 94108.
This business is conducted by: A corporation.
Signed: Judy Poon, President.
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on March 26, 1981.
Pub. dates: April 1, 8, 15, 22, 1981

FICTITIOUS BUSINESS NAME
STATEMENT
File No. 50407
The following person is doing business as: CAPTAIN'S LANDING COMPANY at 555 Beach Street, San Francisco, CA 94133.
Bert C. H. Chang, 555 Beach Street, San Francisco, CA 94133.
This business is conducted by: an individual.
Signed: Bert C. H. Chang.
This statement was filed with the County Clerk of San Francisco on Feb. 9, 1981.
Pub. dates: March 18, 25, April 1, 8, 1981.

EVENTS

THUR, APR. 9, 10, 11 a.m., 1, 4 p.m.
Film program for all ages, C'town Library, 1135 Powell, SF. free

THUR, APR. 9, 7-9 p.m.
Candidates night (Oakland Board of Ed) Lincoln School, 225 11th St., Oakland.

THUR, APR. 9, 7:30 p.m.
Sup. Carol Ruth Silver speaks at Chinese Am Demo Club meeting, Chinese YMCA, 855 Sacramento St., SF.

SAT, APR. 11, 9 a.m.
Richard Yip art show, Gallery, Hall of Flowers, near 9th Ave. and Lincoln Way, GGPark,SF.free

SAT, APR. 11, 9 a.m.-2 p.m.
Thai Community celebrates Songkran Festival, San Mateo Fair Grounds and Hall, Gate H, San Mateo.

SAT, APRIL 11, 10 a.m.-5 p.m.
Health Fair '81 at NEMS, 1520 Stockton, SF. Laney College Student Ctr., 900 Fallon, Oakland

SAT, APR. 11, 2:30 p.m.
Slide/talk on Xi'an, (in Cantonese) Chinese Culture Ctr., SF.Free

SAT, APR. 11, 7-11 p.m.
Night in Macao, OCA-SAC fundraiser, Centennial Hall, 22292 Foothill, Hayward. 782-6415

SUN, APR. 12, 2 p.m.
Master Bao Truyen internal power show, San Jose Performing Arts Ctr., 225 Almaden Blvd, San Jose. (408) 578-5218, (415) 992-3635.

MON, APR. 13, 7:30 p.m.
Film: Hong Kong, a Family Portrait, Richmond Library 351 9th Ave, SF.

WED, APR. 15, 2 p.m.
Dedication of the Chinese Pavilion at Golden Gate Park, SF.

WED, APR. 15, 7 p.m.
Int'l Farmers Assn. for Education dinner honors 49 farm trainees from China, Empress of China, SF. 843-2170

SAT, APR. 25, 7:30 p.m.
Bridge, a contemporary gospel music group, in concert at Salvation Army C'town Corp., 1450 Powell, SF.

SAT. April 25, 1981 9:30-1:30
Nisei Ski Club's Post Season Dance, "Some Enchanted Evening" Plaza Airport Inn, Milbrae, Music by Sounds Ahead $6 at door 21 over ID req'd

FRI, MAY 1, 10 a.m.
Shoong Foundation Golf Tournament benefits Chinese YMCA, Municipal Golf Course, Alameda. (Dinner at 7 p.m. at Sun Hung Heung Rest.,SF)

SAT, MAY 2-May 10
Grand opening of the State Railroad Museum, Sacramento.

MON., MAY 4, 7-9 p.m.
Discussion in Cantonese by Diana Ming Chan about "Discipline," at Commodore Stockton auditorium, 950 Clay St., SF (239-0666)

NOTICE OF PROPOSED CHANGES IN REGULATIONS OF THE STATE DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

The State Department of Social Services will hold a public hearing in Sacramento on May 20th, 1981, in San Diego on May 21st, 1981, and in Los Angeles on May 22nd, 1981 on proposed regulations governing refugee services, aid to families with dependent children, adoptions, family and children services and aid to families with dependent children-boarding homes and institution programs. An agenda showing the proposed changes may be secured by writing:

State Department of Social Services
Office of Regulations Developments, Rm 1176
Sacramento, CA 95814

CHILD PSYCHIATRY INPATIENT ADMINISTRATIVE & TEACHING POSITION AVAILABLE

NcAuley Neuropsychiatric Institute at St. Mary's Hospital & Medical Center, San Francisco, is seeking a child psychiatrist to direct the Children's Inpatient Service, a 16 bed unit for children from the public and private sectors, regionally and locally, in the context of a psychodynamically oriented psychiatry training program with 6 child fellows and 16 general residents. Salary negotiable in the range of $33,000 for a projected 30 hrs. per week with liberal fringe benefits. If interested, send CV to:

Henry Massie, M.D.
Director Child Psychiatry Training
450 Stanyan St.
San Francisco, CA 94117

An Equal Opportunity Employer.

從總統遇刺談護衛工作

一位安全工作人員這樣說：「怎樣能够在暴徒行刺總統的剎那間，保護總統的安全呢？任何人的反應，都不能快過子彈」。傑克華納爾是侍從組的發言人，星期一晚上表示，由于雷根總統在華盛頓希爾頓飯店門前的遇刺事件，對于所採取的隨身保衛和外圍警戒的措施來評定它有無失誤，都爲時過早。

保衛人員是可以用極周密有效的戒嚴手段的。但是我們生活在一個民主自由的社會裡就需要有許多的顧慮了。

華納爾不能說明當天行刺的凶手，怎麼能接近總統。他說這將是一個對保衛工作值得重視和檢討的問題。保衛人員儘管能够很敏銳的有所反應，但是究竟沒有發射的子彈速度快。

白宮警衛組的負責人傑利帕爾在特勤人員中彈以後，立即把雷根總統推進了座車，按照勤務手册規定行事，在旅館門外的混亂的漩渦中迅速地離開了危險的現場。

帕爾今年五十歲，亞特蘭大人，他是在卡特總統任內接任警衛組長的。華納爾說，雷根繼任總統以後，他的職務沒有改變。昨天他把總統推進車廂以後，就按着總統俯伏在車內，當時有兩發左輪槍彈擊中了座車。

警衛組也說副總統常常要在公開的群衆集會上露面，所以保衛工作真是千頭萬緒，有許多困難的。

上星期祕勤處主任史都亞特·奈特在一次談話中說：「大家都知道約翰遜總統愛好深入群衆，他常常不事先告訴警衛人員，臨時要停下車來，走進人群中去，使警衛人員感到非常擔心，增添了許多顧慮。」

祕勤處經常每個月要收到五千封涉及總統安全的信件，其中有的是直接恐嚇信，有的是屬於警告性的通報等等。祕勤處也握有兩萬個嫌疑人物的名單像有些在酒吧裡發見的詛咒總統散布謠言的份子都羅列在內。這種名單需要保留五年，如果沒有事故發生，才把它清除掉。

白宮警衛人員規定穿整潔的工作服和正規的髮型。他們和一般青壯年的經理階級的形態沒有什麼區別。每人腰帶上都佩左輪槍。如果是隨護總統座車的警衛人員，他們乘坐裝甲車或中型車時，就攜帶一種以色列設計的快速度連發的U21型輕機槍（每分鐘發射幾百發子彈），每車都準備有四十個彈夾。他們也藏有，或迅速取得美國陸軍所用的五、六毫米的M16型的自動步槍和其他更新式的武器。

在過去警衛人員是極力避免暴露自己的身份，和洩漏有關防衛的策略、方法和守則，因爲顧慮這將助長壞份子的陰謀詭計。

近年來，有了一種現代技術的裝備。它很容易從雜亂的人群中，識別出那些是總統的侍從或同伴。現在保衛人員都在一邊耳朵裡帶着微型的收音器，由一條很細的塑膠電綫從襯衫的領口下面接到附着在手腕上的發報機。通常有外衣或襯衫的袖子掩蓋着，不容易從外面看見。這種無綫電設備，主要是即時提供保衛人員對于總統所在的地區的安全部署和行動，互相瞭解和聯繫。

有位記者這樣說過：「當你看見有人好像是對着手腕說話時，你不要說他是神經病！他正是祕勤人員！」

警衛人員在事變中保衛總統是免不了受傷和犧牲的。星期一的雷根總統遇刺事件，保衛人員麥卡錫右體中彈。後來在喬治華盛頓醫院急救時，從肝中取出了子彈。

這位祕勤組的發言人說，本世紀初年，就有一位保衛人員，在搶救總統的馬車和華盛頓的電車相撞時，爲了保衛總統的安全，獻出了生命。

警衛人員開始工作時的年俸是一萬五千一百九十三美元大概有三千八百美元的加班費。資歷深的年俸，可以有三萬二千美元。

所有的警衛人員必需有精良的射擊技術，有射擊成績的資格證明，而且經過嚴格的教育和訓練，具有臨危不苟，維護總統、懲罰暴徒的勇敢和能力。

（秦儒譯自聯合社國際社合報導）

柬埔寨裔社團上週在三藩市慶祝新年，大家獻出食品給僧人。（黃英偉攝）

短聞

★本市市民可在四月十一（星期六）上午十時至下午四時在士作頓街一五二〇號東北衞生服務處內接受免費的健康檢驗。包括血壓、糖尿、視力、青光眼、貧血、聽覺、牙齒及足科等。以上除驗血外皆免費。驗血收費七元，要在驗前四小時開始禁食。驗血時間是上午十時至下午三時。當日還有各種示範及展覽。可電徐何恩賜女士詢問（三九一—九六八六內綫二七二）。

本埠捷安旅行社舉辦亞洲旅行團，於三月十五日攝於三藩市機場。最左者爲捷安東主麥旭耀

麗安殯儀館
GREEN STREET MORTUARY
649 GREEN ST. (415) 433-5692
(BETWEEN POWELL & STOCKTON)
DIGNIFIED SERVICES WITH CHINESE CUSTOMS OBSERVED.
4 CHAPELS & VALET PARKING AVAILABLE.
CHINESE PERSONNEL ON DUTY.

本館特点：
一：內有四間華麗大禮堂空氣調節適合各種宗教儀式
二：兩處免費停車場可容一百架汽車
三：華人職員能操各種方言
四：製殮優良不限時間服務週到

換文行
F. S. LOUIE & CO., INC.
2423 FOURTH STREET
Berkeley, Calif. 94710
Complete Restaurant Dishes
Tel. (415) 843-2824　531-6101
專營 厚身 餐館碗碟
不銹鋼 長碟圓碟均有
現貨齊備　全美批發

廣告
經理階級導遊。儀表大方，禮貌愼重，職業化服務。廿四小時電話（四一五）九二九七九七。可用MC及VISA信用卡或私人支票。

浮世漫錄

蔣光夫

一八七、新漢學家

十九世紀中葉，歐洲有些國家向外擴張，在非洲開闢殖民地，漸伸延往東方，直指印度以及西南太平洋區域的島國，最後衝破了中國的門戶，依靠武力掠奪亞洲古國的資源，建立侵略的據點，形成西風壓倒東風之勢。

當歐洲來的冒險家，在遠東橫行之時，接觸到中國歷史悠久的文化，發覺同未開化的非洲，情況大不相同，由好奇而試探其究竟，漸知其文化淵源之深廣，遠遠超過自己的歷史，因此引起了進一步的研討，方知人類兩千餘年以來積累的知識，不可能在短時間學得其精粹。由此在西方的學者們中，出現了漢學家，埋首鑽研中國的各種學識，無論歷史、地理、政治、經濟，以及科學、哲學、文學、藝術，都引起了他們的濃厚興趣，將學習的心得，著書立說，對漢學作了相當的貢獻。

從那時起，在英、德、法、諸歐洲國家中，有不少資深的漢學家，對中國的文化、藝術獲得極豐富的知識，用西方科學方法作研究，作出精闢的概括和結論，有的爲中國學者們所不易達成的，因此也能給中國學者作參考。

但是，從二十世紀五十年代後，情況發生轉變。自第二次世界大戰後，中國恢復了應有的國際地位，並且日益顯示在世界政治舞台上的重要性。同時，中國內部發生了統治權的轉移，而此次轉變影響到世界的權力平衡。由于世界和平依賴富强的美國的支持，美國和中國的關係成爲越來越重要的穩定因素。因此美國的學者注意到中國問題的研究是對美國本身和世界和平都是十分重要，由此不少美國學者成爲新的漢學家。他們不同于歐洲的漢學家，不想專門研究中國的文化藝術，而更注意中國當前的政治形勢和國際關係。

美國的新漢學家起了現實作用，發表的言論常能影響世界輿論，更直接影響美國的外交方針，尤其對中國的外交政策。所以在中國的政治現況下，他們很難避免牽涉到目前中國內部的政治糾紛，因而受到無端的抱怨和指責。

這些美國漢學家現在稱爲中國問題專家。他們中間有些資深者目前難得發言，似乎想避免麻煩，但也有後起之秀繼續作這項工作。這些新秀雖然資歷一般較淺，不過他們觀察和分析問題，往往有新的創見，更可能幫助大家認識當前的複雜形勢。

最近偶見加州史坦福大學通訊，發表名教師專輯，介紹該校的政治學副教授哈里·哈丁對美中友好關係的言論，有些意見頗有參考的價值。

哈丁說，「美國要同中國增進友好關係，應該比較謹慎。目前似乎雙方都對彼此抱太大的希望。但緩進比急進更能使友誼持久而彌堅。」

他提出三項理由來解釋他的見解：㈠美國人士自以爲能幫助中國解決許多問題，中國方面也想學習國外的榜樣，雙方的意願促成對彼此的吸引力，可惜這些意願不易達到。如果美國幫不了忙，中國也學得不够好，彼此都感到失望，友誼就會瓦解，都會抱怨對方。

㈡美中關係目前的政治基礎雙方均很脆弱。卡特政府迅速建立了同中國更接近的關係，雷根政府接手後，很明顯對加强關係到何程度沒有全國一致的意見。在中國方面，加强和美國的關係，從開始直到今天，依然有爭論。

㈢美中關係牽涉到有些難以解決的問題，例如台灣問題，時常令人煩惱。

有人問哈丁，將來中國同蘇聯會否再度結合起來。他回答說，「看來不太可能。中國和蘇聯各有不同的世界觀，這種異見出于地理政治形勢的影響，甚于思想問題的關係。例如，我以爲，中蘇兩國將繼續在亞洲争强，使他們不可能結合到一起。」

哈丁對美中蘇的三角關係，概括地說，「大國間的恢復親善，往往爲了聯合起來對付一個新出現的共同敵人。蘇聯的威脅使中國和美國聯合起來。我們不能預見中國和蘇聯將發現一個共同敵人，以致兩國會再度聯合起來。」

金山客批世情

＊黃金糞土

台灣南投縣清潔隊員掘糞池，掘出黃金兩大箱。

金山客曰：世人有視黃金如糞土者，信然！

＊大陸香水

報載：中國大陸香水供不應求。

金山客曰：被人鬥臭者確有香水塗身之需要。

＊豆漿

台灣一食品化工研究所發明無豆味豆漿。

金山客曰：既無豆味，爲何尚稱爲豆漿？

＊名與實

荷李活本年金像獎最佳影片爲「普通人」，最佳主題曲爲「名譽」。

金山客曰：「普通人」而獲金像獎乃屬殊榮；「名譽」一曲而獲榮譽，則理所當然也。

＊機械人

美國一位專家預測未來醫生，將由機械人代替，僅按鈕即知病況。

金山客曰：可肯定者，機械人有病，必需由真正人類醫治。

＊監犯精印刷

加省蘇里打監犯學習印刷技術，手藝精良，並進行印製僞證件。

金山客曰：監獄製造罪惡，非所料也。

三言兩語

唇齒

波蘭政局緊張，東歐巨頭結集捷克，而日前捷克總理公開宣稱：「波蘭政權有危機，我們不能坐視。」

中美洲薩爾瓦多發生內戰，美國總統也說古巴在我們的後門作亂，中美洲各國與美國唇齒相連，我們不能視若無睹。

這就是世界政治的真相：口頭上大家都說不干涉別國內政，事實上各國都有連帶關係，不能自掃門前雪。（黃就）

現場錄音

※流綫型

甲：點解而家流行嘅運動衣响肩頭有三條綫垂下來？

乙：呢的叫做「流綫型」嘅運動衣囉嗎！

短聞

★舊金山列治文區圖書館（九亞運由三五一號）定四月十三日星期一下午七時半放映免費電影「香港一家庭」。

★水彩畫家葉仲廉及其學生定四月十一星期六全日在金門公園近第九亞運由及林肯道花苑大廳舉行畫展。

中國大陸移民・探親・留學生

國風旅行社
中國旅行社　中國民航　合辦

最新　集體訪美團　貢獻

至紐約：$720　至三凡市：$610

日期：二月十一日、三月十一日、四月十五日、五月十三日

＊廣州—香港—美國
＊於廣州集合，沿途有中國旅行社專人陪同照顧
＊來回美珍實機由香港直達舊金山，不用中途停站
＊舊金山機場有國風旅行社職員照顧，轉送美國其他城市
＊價錢相宜，包括八項服務

個人來美　中國民航 CAAC

北京 → 上海 → 三凡市 → 紐約

單程特廉
上海 < 三凡市US $482 / 紐約US $618
北京 < 三凡市US $502 / 紐約US $670

（由中國飛美國機票價格按人民幣折算，故票價較美國飛中國爲高）

本社接受　售票定座
美國付錢　國內取票

＊從北京或上海乘機
＊美國付款，由中國民航通知親屬在國內取票
＊攜帶親屬的中英文姓名來本社訂位
＊逢星期三從北京／上海起飛，同日抵達舊金山／紐約
＊沿途有中國民航職員在飛機和機場內照顧

國風旅行社 Kuo Feng Travel and Tours

紐約東百老滙二號二樓
2 EAST BROADWAY
NEW YORK, N.Y.10038
(212) 431 — 7323

或掛免費長途電話
800-221-7969
（紐約、夏威夷、阿拉斯加除外）

三凡市分社：都板街952號
952 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA 94108
電話：(415) 982—0690

EAST WEST 東西報

THE CHINESE AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 15, NUMBER 14 • APRIL 8, 1981 • 20 CENTS

（每份二角）　第十五卷第十四期　公元一九八一年四月八日

北京邀雷根訪問
美研究軍備售華

（本報訊）據北京消息，鄧小平已邀雷根總統訪中國。請柬在雷根被刺前發出。時間由雷根安排云。

上週歐洲局勢因蘇軍在波蘭增防而突形緊張。團結工會取消罷工，東歐巨頭在捷克開會，蘇共首領勃氏亦出席。因爲局勢緊張，所以㈠美國向蘇聯領袖警告，不要進駐波蘭。㈡教宗在羅馬向蘇發出强烈警告。因他本是波蘭人，他說如蘇出兵，他會飛往波蘭面對來侵者，讓蘇軍扣禁他作爲第一個人質。

在此同時，國防部長文勃格飛歐洲訪問。他指出蘇境增防，東德捷克及波蘭軍隊聯合演習，是局勢緊張的主因。他在倫敦時對記者說：「一旦蘇軍入侵，我堅決地相信波蘭人民會抵抗侵略者。」他又說：「如侵波事件發生，美國與其歐洲盟國在政治和經濟上會採取一致行動。」但沒有說出詳細計劃。

記者再問他時，他說美國可用商業抵制辦法牽制蘇聯，亦可把戰略物資及軍備售與中國。紐約時報認爲美國售軍火給中國影響重大，在四月五日第一版上列爲頭條新聞。據紐約時報記者稱，國防部長不希望把波蘭危機與售軍火給中國連在一起，但他的一位助理說：「現在還未連在一起，將來有此可能。」

去年前任國防部長布朗訪華時已與中國軍方有聯繫，副部長羅拔．高馬曾公開鼓吹出售「基本」武器給中國。這星期美國試驗宇航「哥倫比亞」號，也邀請中國宇航專家五人來參觀。

陸大入口轉港經貨灣台
加增度幅大有又度年去

（香港訊）台灣與大陸的間接貿易，近年來已隨着大陸逐漸開放的經濟政策之推行而日益開放。台灣貨物經香港轉口輸入大陸的貨值從而大幅度增加。

據香港政府統計處最近的新資料透露，去年全年來自台灣經香港轉口入大陸的貨品，總值十二億零五百四十萬餘元，較上一年的一億零六百五十一萬元增加十點三倍。

該項資料指出，去年經香港轉口入大陸的台灣食品共值一百三十三萬餘元，與上一年同期的五十萬多元比較，增加一點六倍。同時，台灣經香港轉口入大陸的各類原料亦大幅度增加達七百一十四倍，由上一年的九萬三千多元增至去年的六千七百一十萬餘元，其中合成纖維佔六千六百餘萬元。

同期內，台灣的化工及有關產品如塑膠原料、尼龍、各種纖維等轉口入大陸的貨值亦由上一年的三百六十五萬餘元增至去年的一千三百四十八萬餘元，增幅達二點六倍。

此外，台灣各種以原料分類的製成品轉口入大陸的貨值亦增加七點四倍，由上一年的九千一百多萬元增至去年的七億七千九百餘萬元。其中薄木板、膠合板及其他板類貨值增加十五倍，達三千七百餘萬元；紡織紗綫貨值增加三點五倍，達三億多元；梭織棉布貨值增加百分之十四，達一千五百萬多元；人造纖維梭織布貨值激增五十九倍，達二億七千二百萬餘元；針織布類貨值亦大增至三百五十倍，達九千八百餘萬元。

該資料又指出，去年經香港轉口入大陸的台灣機器及運輸工具達三億零六百餘萬元，較上一年的九百九十七萬餘元增加廿九倍。其中紡織、皮革機器及零件貨值增加廿九倍，達一千多萬元；電視及有關器材增加四百卅九倍，達二千六百七十七萬餘元。

胡紹基

支持胡紹基
競選市議員

（社論）華人在美國要參與美國政治。參加選舉固然重要，但也要出來競選公職。加州和夏威夷州華人人數比率較多，競選地方性的職位希望較大。可是參政的候選人要有一些條件，適當的學歷及履歷，對政治及政府的認識，有無群衆及團體的支持，對政見有無創意，還要看這候選人有無辦法籌到一筆競選費用。

洛杉磯胡紹基君，現在競選該市第十三區議員。可說是最具上述條件。胡君今年廿九歲，加州大學城市計劃系畢業，過去五年任州參議院長羅拔地的行政助理，認識不少政府高級官員和議員，也對當前政治問題瞭如指掌。胡君的祖父是洛杉磯殷商胡傑民，父親是國泰銀行副總裁胡國棟，在社區中認識人多，籌競選費也較容易。據說已籌到十五六萬元，遠比其他三位競選者多。

十三區現任議員史帝文生夫人在一九七五年特選中獲選以來，已在位六年。她認爲自己有相當政績，選民必然再選她。胡君看法大不相同，他指出史帝文生夫人贊助一條對社區不利的地下鐵路幹綫，又認爲她投票反對荷里活小型巴士計劃，使該區人民不便，更攻擊她對荷里活重建委員會支持不力，使許多工作要停頓六個月至一年之久。而且十三區亞裔居民越來越多，正要一個敢言有爲的代表。

胡君有勇氣出來和一位强有力的現任議員競選，值得我們欽佩。十三區有一個華裔議員，不但能爲該區做事，也可以爲全市盡力。我們贊助他競選，希望該市選民投他的一票，並預祝他馬到成功。

（劉池光）

繩印花紋黑色陶甕（金門公園亞洲藝術博物館本月所展出的泰國東北部出土文物之一）

敬告讀者

東西報自今年一月開始接辦太平洋週報。該週報全部中文。歡迎東西報讀者訂閱（每年國內連郵十元，國外十五元）

本期要目有：㈠千元學費補貼的爭議。㈡西藏行。㈢北京、新竹　清華是一家。㈣在觀衆的掌聲中　中國電影節落幕。㈤國際電影節在羅省揭幕。㈥外國記者眼中的中國「自由企業」。

訂報地址是：

CHINESE PACIFIC WEEKLY
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA 94108